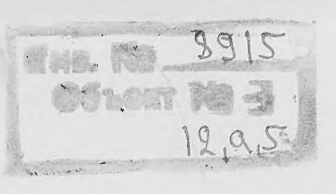

91
A-81


Инв. № 8915
Объект № 3
12,9,5

АРРІАНА

ПЕРИПЛЪ ПОНТА ЕВКСИНСКАГО.

къ стр: 28.

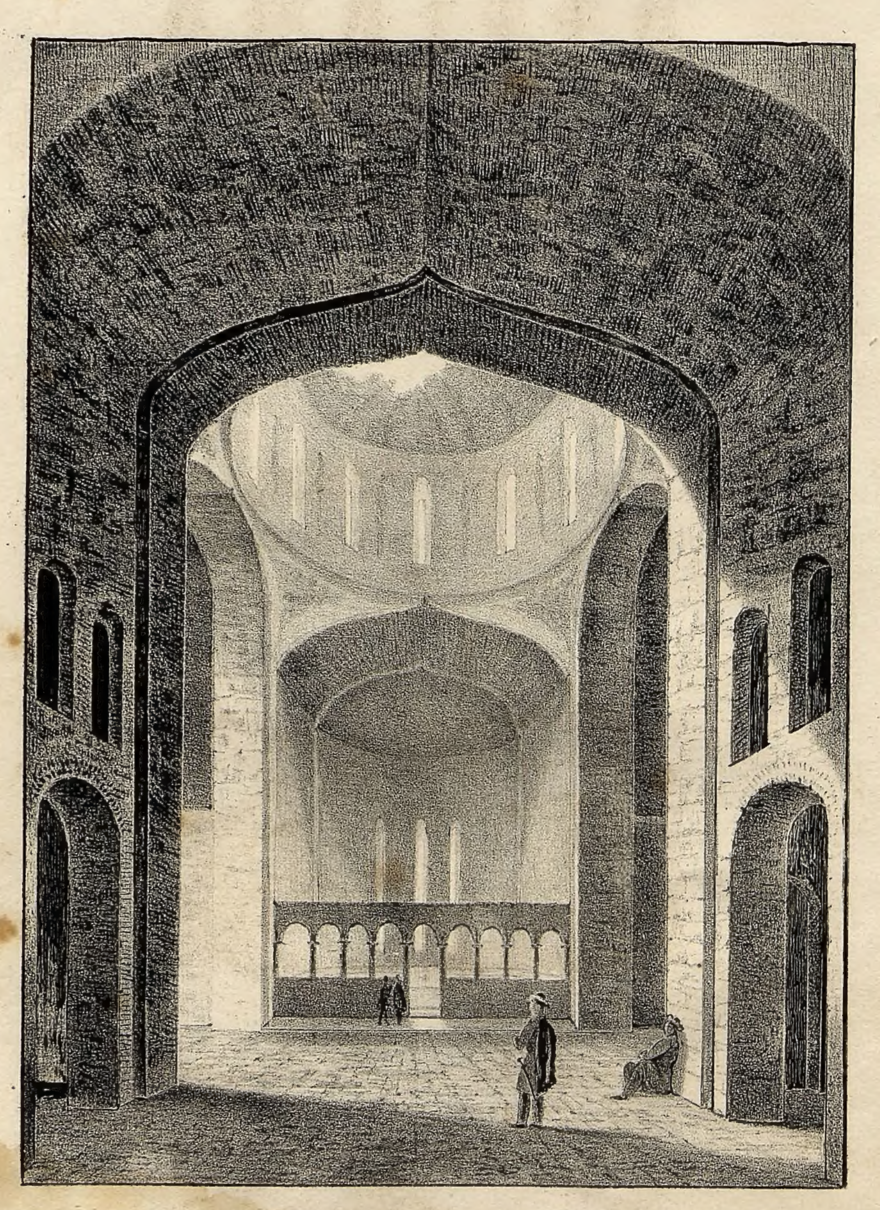


Рис: Н. Чернецовъ. Лит: Бигатти въ Одессѣ Лит: Н. Алексевичъ

ВНУТРЕННОСТЬ ХРАМА ВЪ ПИЦУНДѢ.

АРРІАНА

ПЕРИПЛЪ ПОНТА ЕВКСИНСКАГО.

Перевелъ

Андрей Фабръ.

ОДЕССА.

Въ Городской Типографіи.

1836.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлены были въ Цензурный Комитетъ три экземпляра. Одесса, Октября 6-го дня, 1836 года.

Цензоръ В. Пахманъ.

ЕГО СІЯТЕЛЬСТВУ

ГРАФУ МИХАИЛУ СЕМЕНОВИЧУ

ВОРОНЦОВУ,

посвящаетъ

Переводчикъ.

Сіятельнѣйшій Графъ,

Милостивый Государь,

Назадъ тому семнадцать столѣтій, одинъ изъ знаменитыхъ мужей Рима, представилъ Императору Адріану описаніе береговъ Чернаго моря, лично имъ осмотрѣнныхъ.

Описаніе сіе, превратясь по занимательности заключавшихся въ немъ географическихъ свѣденій, въ классическое сочиненіе, дошло до нашихъ временъ въ видѣ драгоцѣннѣйшаго памятника древности, подъ названіемъ: Арріанова Перипла.

Въ особѣ Вашего Сіятельства видимъ мы нынѣ другаго знаменитаго мужа, другой великой ИМПЕРІИ, предпріемлющаго обозрѣніе тѣхъ же мѣстъ, по тѣмъ же чувствамъ глубокой любви къ отечеству и попеченія о благѣ общемъ.

Посему позвольте Сіятельнѣйшій Графъ, поднесть Вамъ, давно мною сдѣланный и нынѣ только исправленный переводъ Арріанова перипла, украшенный высокимъ Вашимъ именемъ.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть

Вашего Сіятельства

покорнѣйшимъ слугою

Андрей Фабръ.

Одесса.

1836 года Іюля 9.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Россійская литература обладаетъ не совсѣмъ большимъ количествомъ переводовъ классическихъ Греческихъ и Римскихъ писателей, по этому всякое подобнаго рода предпріятіе не останется излишнимъ. Разнообразныя творенія наблюдательнаго Арріана извѣстны всѣмъ ученымъ или изъ подлинника Греческаго, или изъ переводовъ: Латинскаго или Французскаго. Изъ всѣхъ трудовъ Арріановыхъ, подробнѣйшее описаніе береговъ Чернаго моря, или какъ самъ авторъ именуетъ: периплъ понта Евксинскаго, намъ показался занимательнѣйшимъ. Не столько древность перипла, сколько мѣстность раждаетъ любопытство при чтеніи этаго небольшаго труда. Большая часть урочищъ, городовъ и рѣкъ упомянутыхъ Арріаномъ, нынѣ находятся въ предѣлахъ пространнѣйшей Россійской Имперіи. Обновленіе памяти о существованіи ихъ, мы сочли трудомъ достойнымъ перевода на отечественный языкъ, и съ тѣмъ вмѣстѣ переводъ нашъ сдѣ-

лать доступнымъ не только одному ученому, знающему классическіе языки, но и всякому образованному соотечественнику, неимѣвшему случая изучить ихъ.

Периплъ Арріана, какъ и многія творенія древнихъ классиковъ требовалъ ученыхъ поясненій, которыя въ своихъ мѣстахъ и предлагаются. Всѣми этими поясненіями мы обязаны любознательности Н. Н. Мурзакевича, который оказалъ уже не малыя услуги исторіи Новороссійскаго края, своими любопытными изслѣдованіями.

Изъ всѣхъ твореній Арріана, на Россійскомъ языкѣ доселѣ извѣстно было одно: Эпиктета Стоическаго Философа, Энхиридіонъ и апоффегмы, пер. Григорія Полетики, изданное въ С. Петербургѣ въ 1767 г. Теперь, благосклонному читателю, предлагается другое, не менѣе достойное его вниманія.

Флавій Арріанъ, родился въ Никомидіи Виѳинской, былъ ученикъ Стоика Эпиктета. Отличныя знанія, и потомъ значительныя заслуги оказанныя Арріаномъ Риму, обратили на него вниманіе Императора Адріана, который пожаловавъ ему званіе Римскаго Гражданина, назначилъ потомъ Правителемъ Каппадокійской области. Начальствуя въ семъ краѣ, Арріанъ щастливо отразилъ въ 134 году по Р. Х. набѣгъ Аланъ, за что удостоенъ былъ званія Сенатора и Консула, а въ отечественномъ его городѣ, званія верховнаго жреца богинь: Цереры и Прозерпины. Занимаясь государственными дѣлами, Арріанъ не переставалъ упражняться и въ наукахъ; избравъ образцемъ краснорѣчиваго Ксенофона, онъ оставилъ потомству слѣдующіе уцѣлѣвшіе труды свои.

1-й ΑΝΑΒΑΣΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ, (походы Александра) VIII книгъ.

2-й ΙΝΔΙΚΗ (описаніе Индіи).

3-й ΤΕΧΝΗ ΤΑΚΤΙΚΗ (Военное искуство).

4-й ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟΣ (объ охотѣ).

5-й ΕΚΤΑΞΙΣ ΚΑΤ' ΑΛΑΝΩΝ (Наставленіе какъ воевать съ Аланами).

6-й ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ (разговоры Эпиктета).

7-й ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ (ручная книга Эпиктета).

8-й ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ ΤΗΣ ΕΡΥΘΡΑΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ (плаваніе вокругъ Чермнаго моря).

и 9-й ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ ΠΟΝΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ (плаваніе вокругъ Чернаго моря).

Этотъ послѣдній, содержа посланіе (ΕΠΙΣΤΟΛΗ) Арріана къ Императору Адріану, съ отчетомъ о всемъ видѣнномъ во время его плаванія вокругъ береговъ Чернаго моря, заключаетъ въ себѣ прелюбопытныя свѣденія о Эллинскихъ колоніяхъ, существовавшихъ во II вѣкѣ по Р. Х.

Кромѣ упомянутыхъ трудовъ Арріана, считаются потерянными еще восемъ слѣдующихъ сочиненій: Домашніе разговоры Эпиктета, въ XII книгахъ; жизнь и смерть Эпиктета; война противъ Парѳовъ, въ XVII книгахъ; жизнь Тиллеборуса славнаго морскаго разбойника. X книгъ событій слѣдовавшихъ за смертію Александра великаго, (отрывки сего сочиненія находятся въ Фотіевой вивліоѳикѣ). Дѣянія Тимолеона. Освобожденіе Сиракузъ Діономъ, и наконецъ, Виѳинская исторія, въ VIII книгахъ (сочиненіе извѣстное по указаніямъ Патріарха Фотія).

Изъ числа многихъ изданій Перипла, замѣчательнѣйшія суть слѣдующія: Periplus Ponti Evxini, recensitus et illustratus ex libro Graecae. Basileae. MDXXXIII. Periplus Ponti Evxini et maris Erythraei, c. vers. Lat. et schol. ed. Io. Gu. Stuckius, c. indd. Lugduni, Uincent. 1577 in fol. min. (Это лучшее изданіе Перипла), и наконецъ ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ ΠΟΝΤΟΥ ΕΥΞΕΙΝΟΥ, помѣщенный съ другими сочиненіями Арріана in edit. Nicolai Blancardi, Amstelodami. 1683 in 12.

Самодержцу Кесарю, Траяну Адріану Августу,

Арріанъ желаетъ здравія.

Трапезунтъ и его памятники.

Мы прибыли въ Трапезунтъ (Τραπεζοῦς) городъ Эллинскій, какъ называетъ его Ксенофонъ ([1]), приморское поселеніе Синопянъ. Мы съ удовольствіемъ смотрѣли на Евксинское море ([2]), съ того самаго мѣста, откуда смо-

([1]) Это мѣсто, и многія другія, гдѣ Арріанъ ссылается на Ксенофона, находится въ особенномъ его сочиненіи: ἀνάβασις Κύρου.

([2]) Черное море, въ отдаленныя времена именовалось Аксенскимъ (ἄξενος), негостепріимнымъ, сколько по причинѣ жестокаго холода, столько и по свирѣпости обитавшихъ вокругъ него народовъ, преимущественно Тавровъ. Этотъ народъ убивалъ приставашихъ къ его берегамъ чужестранцевъ и пожиралъ ихъ тѣла, а изъ головныхъ череповъ дѣлалъ чаши для питья. Спустя долгое время Черное море стало посѣщаться

трелъ на него Ксенофонъ и Ты самъ (3). Здѣсь воздвигнуты уже жертвенники, но изъ твердаго камня, а посему буквы не ясно вырѣзаны, да и самая Эллинская надпись съ погрѣшностями, потому что составлена варварами. Итакъ, я разсудилъ замѣнить ихъ другими, изъ бѣлаго камня и переписать надписи ясными буквами.

Статуя Адріана.

Статуя же твоя стоитъ тамъ (4), положеніе ея пріятно, она указуетъ на море, но на Тебя непохожа и вовсе нехорошей работы. Посему пришли сюда другую статую, достойную наименоваться Твоимъ именемъ, представляющую Тебя въ томъ же видѣ: ибо это мѣсто, достойно всегдашней памяти. Тутъ же построенъ храмъ изъ четвероугольныхъ камней, не ху-

---

Іонянами, которые основавъ по берегамъ его селенія, прозвали оное Евксинскимъ (εὔξεινος) гостепріимнымъ. (Стравонъ, книга VII, стр. 298, изданіе Казаубонія).

(3) О путешествіяхъ Императора Адріана, Элій Спартіанъ (глава X) пишетъ слѣдующее: »Въ 123 году (отъ Р. Х.) Адріанъ посѣщалъ: Галлію, Германію и Британію; въ 124 г. Испанію, а отсюда отправился въ Ахайю, оттуда же въ Аѳины и Элевзисъ, гдѣ онъ посвятился въ Элевзинскія таинства. Въ 126 году, посѣщалъ Сицилію и гору Этну; въ 127 г. былъ въ Африкѣ; въ 128 г. вторично былъ въ Аѳинахъ и Олимпіи, оттуда посѣтилъ Малоазійскія области, гдѣ сооружалъ жертвенники.

(4) Въ благодарность за разныя благодѣянія изліянныя Адріаномъ на многія Эллинскія города, въ честь его были воздвигнуты статуи, даже въ Аѳинахъ, въ храмѣ Зевса Елевѳерія, и въ Олимпіи.

дой, однакожъ статуя Меркурія (Ἑρμȣ) не соотвѣтствуетъ ни храму, ни мѣсту; посему, есели Ты заблагоразсудишь, пришли одну статую Меркурія (5), коея бы крайняя мѣра была пять футовъ (6). Пришли также одну статую Филисія (Φιλησίου) въ четыре фута: ибо прилично, думаю, что бы внукъ былъ въ одномъ храмѣ, и имѣлъ общій олтарь съ дѣдомъ. Приходящіе, принося жертву одни Меркурію, другіе Филисію, а иные обоимъ вмѣстѣ, угодятъ тому и другому: чтящій Филисія сдѣлаетъ угодное дѣду его Меркурію, а чтящій Меркурія будетъ угоденъ его внуку Филисію (7). Я самъ принесъ

Статуя Филисія.

(5) Обращеніе Арріана къ Императору Адріану, о присылкѣ статуи свидѣтельствуетъ особенное усердіе этого Государя къ его религіи. Павсаній, описатель Эллады, такъ отзывается объ Адріанѣ (Аттика, кн. 1, гл. V): »Кесарь Адріанъ, въ царствованіе котораго пишу я настоящее повѣствованіе, есть государь болѣе всѣхъ къ богамъ благоговѣйнѣйшій о благѣ своихъ подданныхъ. Во время своего царствованія, никогда неначиналъ никакой войны, какъ только противъ своея воли. Онъ наказалъ только Евреевъ, за оказанную ему отъ нихъ измѣну.... Коликіе въ честь боговъ соорудилъ храмы, коликіе украсилъ или обогатилъ дарами или драгоцѣнными вещами, также какіе излилъ благодѣянія городамъ Эллинскимъ, и великія явилъ милости иноплеменникамъ; все это начертано въ Аѳинахъ въ Пантеонѣ.«

(6) Πȣ̃ς, (стопа); Эллинская мѣра, равняющаяся шестнадцати дюймамъ.

(7) Филисій, одно изъ множества именъ приписываемыхъ Аполлону. Φιλήσιος значитъ любезный. Плиній

въ жертву быка въ этомъ храмѣ, но не такъ какъ Ксенофонъ въ Калпійской гавани (ἐν Κάλπης λιμένι), который по недостатку приношенія, заклалъ подъяремнаго быка, но жители Трапезунта сами приготовили отборную жертву изъ хорошей породы; мы разсматривали внутренности ея и дѣлали возліянія. О комъ были первыя наши молитвы, Ты недолженъ сомнѣваться, ибо Тебѣ извѣстны наши чувства и Ты достоинъ чтобы всѣ, и даже тѣ, кои не получили никакихъ благодѣяній, молились о Твоемъ благополучіи.

Прибытіе въ Иссу. Отплывши отъ Трапезунтской пристани, мы прибыли въ первый день, въ пристань Иссу (Ὕσσος) гдѣ дѣлали смотръ пѣхотѣ: здѣсь, какъ Тебѣ извѣстно, стоитъ когорта, этотъ отрядъ имѣетъ при себѣ 20 всадниковъ, для служенія, которыхъ мы заставляли метать копья. Оттуда отплыли съ утреннимъ попутнымъ вѣтромъ дующимъ изъ рѣкъ, и вмѣстѣ съ помощію веселъ. Вѣтеръ былъ свѣжъ, какъ говоритъ Омиръ, но недостаточенъ для скораго плаванія. Потомъ на морѣ сдѣлалось такъ тихо, что мы плыли только съ помощію веселъ; но внезапно поднялось облако, которое разразилось къ востоку и произвело необыкновенный вѣтеръ, намъ

Бурное плаваніе. противный, едва не погубившій насъ. Въ ко-

(кн. XXXIV, гл. 19) пишетъ, что славнымъ ваятелемъ Канахомъ, была отлита изъ Эгинской мѣди, красивая статуя нагаго Аполлона Филисія.

роткое время, море такъ взволновалось, что вода не только въ отверстія устроенныя для веселъ, но и чрезъ оба борта вливалась въ корабль. Это было ужасно. По мѣрѣ какъ вычерпывали воду, она снова прибывала. И еще, волны были съ боку, отъ чего съ трудомъ могли грести веслами; но наконецъ, претерпѣвши много, мы прибыли въ Аѳины. Буря.

На Евксинскомъ понтѣ, есть мѣсто такъ называемое Аѳины (Ἀθηνᾶς), въ немъ находится Эллинскій храмъ Минервы, отъ котораго, какъ мнѣ кажется, и селеніе получило названіе. Здѣсь находится и упраздненная крѣпостца. Въ пристань могутъ входить, въ извѣстное время, немногіе корабли, и она укрываетъ ихъ отъ южнаго и восточнаго, и могла бы спасать даже отъ сѣверо-восточнаго вѣтровъ; но никакъ неможетъ защитить стоящія корабли отъ сѣвернаго, и отъ вѣтра который здѣсь въ Понтѣ называется Ѳраскіемъ (Θρασκίας) а въ Элладѣ, Скирономъ (σκίρον). Ночью раздавались громы съ молніями и вѣтеръ перемѣнился, поворотивъ на южный, а вскорѣ опять на югозападный ([8]), самая при- Понтійскіе Аѳины.

([8]) Древнія имена вѣтровъ, приблизительно сравненныя выходятъ слѣдующія: Boreas, а также и Aparctias, означаетъ N. Aqvilo-Boreas, Mezes, NNO. Aqvilo-Boreas, Caecias, ONO. Solanus, Apeliotes, O. Evrus, OSO. Vulturnus, Evrus, SO. Evro-Notus, Phoenix, SSO. Avster, Notus, S. Libo-Notus, SSW. Africus, Libs, SW. Africus, WSW. Favonius, Zephirus, W. Corus, Japix Circius, NNW. Corus, Agrestes, NW. Thrascius, NNW.

стань сдѣлалась небезопасною для кораблей; посему прежде нежели море со всѣмъ развирѣпѣло, мы вытянули на берегъ корабли, кои могли помѣститься въ Аѳинахъ, кромѣ одной триремы, которая зайдя за скалы стояла тамъ безопасно. Большеежъ число кораблей разослали по сосѣднимъ берегамъ, гдѣ они также вытянуты на сушу и такъ спаслись кромѣ одного, который становясь на якорь преждевремяно завернулся вкось, и неуспѣвши исправиться, былъ поднятъ волнами и выброшенъ на берегъ, о который и разбился. Однакожъ спасли не только паруса, снасти судовыя и людей, но даже гвозди собраны и смола соскребена; такъ, что для возстановленія его понадобится лишь корабельный лѣсъ, коимъ какъ Тебѣ извѣстно, изобилуютъ берега Понта. Эта буря продолжалась два дни, и мы должны были дожидаться. Намъ нельзя было миновать Понтійскихъ Аѳинъ, какъ пристань пустую и неизвѣстную. Отсюда подъ разсвѣтъ мы покушались выплыть, когда волненіе было косвенное, но въ продолженіе дня, подулъ слабый сѣверный вѣтеръ, который возстановивъ на морѣ тишину сдѣлалъ его удобнымъ къ плаванію такъ, что до полудня, мы прошли болѣе пяти сотъ стадій (9), и прибыли въ Апсаръ (Ἄψαρος),

Буря.

(9). У Эллиновъ стадіи были двухъ родовъ: Олимпійская и Пиѳійская. Первая употреблялась въ Пело-

гдѣ стоятъ пять когортъ. Здѣсь я роздалъ жалованье воинамъ, осмотрѣлъ оружіе, стѣну, ровъ, больныхъ и приготовленные хлѣбные запасы; какоежъ я возымѣлъ мнѣніе обовсѣмъ томъ, все это написано Тебѣ въ письмахъ Латинскихъ. Говорятъ, что мѣсто Апсаръ когда то въ древности называлось Апсиртомъ (Ἄψυρτος), отъ Апсирта умерщвленнаго Медеею, котораго гробницу и теперь показываютъ; послѣ, это названіе искажено сосѣдними варварами, какъ и многія другія названія ими испорченныя. Такъ напримѣръ: Тіана (Τύανα) городъ въ Каппадокіи, какъ сказываютъ, назывался Ѳоана (Θόανα) отъ царя Тавровъ Ѳоаса (Θοαντι) (¹⁰), который, какъ говорятъ, преслѣдуя Ореста и Пилада, дошелъ до сего мѣста, и здѣсь умеръ вѣроятно отъ болѣзни.

Апсиртъ.

тописѣ, Аттикѣ, Сициліи и Греческихъ городахъ въ Италіи, послѣдняя же въ Ѳессаліи, Илиріи, Фокидѣ, Ѳракіи и другихъ мѣстахъ. Олимпійская стадія равняется почти 86 Россійскимъ саженямъ, а Пиѳійская 69.

(¹⁰). Ѳоасъ прежде былъ царемъ на о. Лемносѣ, гдѣ женщины во всеобщемъ возмущеніи избили всѣхъ мущинъ. Онъ спасся помощію своей дочери Гипсипилы. Корабль на коемъ онъ плылъ, былъ занесенъ бурею, и Ѳоасъ присталъ въ Таврію (какъ нѣкоторые полагаютъ, за 1250 лѣтъ до Р. Х.), гдѣ сдѣлался ревностнымъ блюстителемъ приношеній человѣческихъ жертвъ изваянію Дѣвы (Παρθένου).

Во время прибережнаго плаванія нашего изъ Трапезунта, мы проѣхали слѣдующія рѣки.

р. Иссосъ. Иссосъ (Ὕσσος) отъ которой и названіе пристани Иссосъ, отстоящей отъ Трепезунта на сто восемдесятъ стадій.

р. Офисъ. Офисъ (Ὄφις) отстоящій отъ Иссоса на девяносто стадій, и разграничивающій землю Колхидянъ (Κόλχων) отъ Оіанники (Θιαννικῆς).

р. Психръ. За тѣмъ слѣдуетъ рѣка называемая Психръ (Ψυχρὸς), отстоящая около тридцати стадій отъ рѣки Офисъ.

р. Калосъ. Потомъ рѣка Калосъ (Καλὸς) на разстояніи тридцати стадій отъ рѣки Психръ.

р. Ризіосъ. Сосѣдняя Психру рѣка Ризіосъ (Ῥίζιος), отстоящая на сто двадцать стадій отъ рѣки Калосъ.

р. Аскуръ. А отъ Ризіоса, на разстояніе тридцати стадій, протекаетъ рѣка Аскуръ (Ἄσκουρος).

г. Адіенъ. Отъ нея же на разстояніе шестидесяти стадій Адіенъ (Ἀδηνὸς); оттуда до Аѳинъ сто восемдесятъ стадій.

р. Загатисъ. На разтояніе же семи стадій отъ Аѳинъ, протекаетъ рѣка Загатисъ (Ζάγατις).

р. Пританисъ. Отправясь изъ Аѳинъ, мы миновали рѣку Пританисъ (Πρύτανις), гдѣ построенъ дворецъ Анхіала; и эта рѣка отстоитъ отъ Аѳинъ на сорокъ стадій.

р. Пикситъ. Сосѣдняя же ей рѣка Пикситъ (Πυξίτης), и разстоянія между ими девяносто стадій.

Отъ Пиксита же до рѣки Архависъ (Ἄρχαβις), тоже девяносто стадій. р. Архависъ.

Отъ Архависа до рѣки Апсаръ (Ἄψαρος), шестдесятъ стадій. р. Апсаръ.

Послѣ Апсара, мы миновали рѣку Акампсисъ (Ἄκαμψις) (11) почью, она отстоитъ отъ Апсара на пятнадцать стадій. р. Акампсисъ.

А рѣка Ваөисъ (Βαθὺς) отстоитъ отъ Акампсиса, на семдесятъ пять стадій. р. Ваоисъ.

Рѣка Акиназисъ (Ἀκίνασις) отстоитъ отъ Ваөиса на девяносто стадій. р. Акиназисъ.

Отъ Акиназиса на девяносто стадій протекаетъ рѣка Изисъ (Ἶσις). Сіи двѣ послѣднія судоходны, и изъ нихъ утромъ дуютъ сильныя вѣтры. р. Изисъ.

Послѣ Изиса, миновали рѣку Могру (Μῶγρος); между ими разстояніе девяносто стадій; и эта рѣка также судоходна. р. Могра.

Отсюда мы вошли въ рѣку Фазисъ (Φᾶσις), (12), отстоящую отъ Могры на девяносто р. Фазисъ.

---

(11) Нынѣ р. Черохъ отдѣляющая Гурію отъ Требизонтской области.

(12). Нынѣ Ріонъ; при устьѣ ея находится Россійская крѣпость Поти. При р. Фазисѣ въ древности были слѣдующіе торговые города: Фазисъ, главный городъ; Сарапанъ, бывшій при рѣкѣ Чхирелѣ впадающей въ Квирилъ, нынѣ развалившаясь крѣпость Шарапанъ. Эя, столица Колхидскихъ царей; Тиндарида и Цигнъ. По дорогѣ въ Иверію, по причинѣ извилинъ р. Фазиса, должно было переправляться слишкомъ сто двадцать разъ, выше Сарапаны. (Страбонъ, кн. XI, 498, 500). Въ настоящее время Ріонъ нетакъ

стадій. Вода этой рѣки гораздо легче воды всѣхъ рѣкъ, которыя я знаю, и даже цвѣтъ ея различенъ; легкость же можно узнать по вѣсу, да и кромѣ того можно замѣтить сіе, когда она впадаетъ въ море, ибо всплываетъ надъ морскою водою, и не смѣшивается, такъ
г. Титарасій. точно какъ говоритъ Омиръ о Титарисіѣ (Τιταρήσιος), что онъ впадая въ Пеней, »плаваетъ подобно елею поверхъ воды« ([13]). И ежели почерпнуть сверху, то вода прѣсная, ежели же погрузить сосудъ во глубину, то вычерпнешь соленую воду, хотя вода всего Понта гораздо прѣснѣе нежели Средиземнаго моря, чему причиною рѣки, коихъ множество и величина неизчислимы. Доказательствомъ же прѣсности, — ежели нужны доказательства для предметовъ ясныхъ, — служитъ то, что всѣ приморскіе обитатели поятъ свои стада на морѣ, и кажется животныя съ удовольствіемъ пьютъ эту воду; притомъ говорятъ, что она имъ полезнѣе, чемъ прѣсная. Вода Фазиса, имѣетъ цвѣтъ какъ бы свинцовый или оловянный, но постоявши, она очищается; посему принято за правило, что бы мореплавателямъ входя въ Фазисъ не привозить иной воды, а когда

извилистъ какъ въ древности, но въ устьѣ болотистъ и расплывистъ.

([13]). Омиръ называетъ Титарисіемъ рѣку Эвропъ, что въ Ѳессаліи. О тяжести воды Титарисія и легкости Пенея, упоминаетъ Страбонъ (кн. IX, 441).

придутъ въ рѣку, то старую воду, которая на кораблѣ всю выливать; неисполнившіе же сего, какъ говорятъ, подвергаются несчастному плаванію. Вода Фазиса не портится, и можетъ оставаться десять лѣтъ не только не гніющею, но дѣлается еще слаждайшею.

Фасійская богиня.

При входѣ въ Фазисъ, на лѣвой сторонѣ, воздвигнута статуя богини Фасійской (Φασιανή). Заключая по виду, она кажется Реею (Ῥέα), ибо держитъ въ рукахъ кимвалъ, а подъ трономъ имѣетъ львовъ, и сидитъ подобно Фидіасовой богинѣ въ Аѳинскомъ митроонѣ (μητρῷω), [14]. Здѣсь показываютъ якорь съ корабля Арго, онъ желѣзный, но мнѣ не показался древнимъ, хотя величиною и видомъ вовсе непохожъ на нынѣшнія; а мнится мнѣ, онъ принадлежитъ къ позднѣйшимъ временамъ [15]. Тутъ же показывали мнѣ куски другаго

---

[14]. Митроонъ (отъ слова: μήτηρ мать) храмъ великой матери боговъ — Реи или Цибеллы.

[15]. Древніе писатели думали, что мѣдь открыта была и вошла въ употребленіе прежде желѣза и стали. Древніе полагали также, что первые люди обладали искуствомъ дѣлать мѣдь весьма твердою и острою, какъ для обыкновенныхъ домашнихъ вещей такъ и для оружій. Почему Исіодъ (ἔργα καὶ ἡμέραι) пишетъ: «у нихъ, (т. е. у древнихъ народовъ), были мѣдныя оружія, мѣдный домашній скарбъ; мѣдью воздѣлывали землю, чернаго желѣза (σίδηρον) тогда еще не было.» Послѣ же, утративъ искуство укрѣплять и острить мѣдь, прибѣгнули къ крѣпкому желѣзу. Омиръ, слѣ-

древняго каменнаго якоря, которые скорѣе можно принять за старые обломки якоря корабля Арго. Другихъ памятниковъ отъ баснословнаго Ясона нѣтъ здѣсь никакихъ. Крѣпость же ([16]) въ коей находятся 400 от-

дуя древнѣйшему обыкновенію, *Χαλκὸν* — мѣдь, употребляетъ вмѣсто *σίδηρον* — желѣзо, когда рѣчь идетъ объ оружіи. Пиндаръ въ IV Пиѳійской одѣ говоритъ, что у Аргонавтовъ былъ мѣдный якорь. Аргонавты прозваны отъ словъ *Αργω* имя корабля и *ναύτης* пловецъ.

([16]) Древній городъ Фазисъ основанъ Эллинами: Иніохами по мнѣнію однихъ, и Милетянами, по мнѣнію Стефана Византійскаго. По мнѣнію же Помпонія Мелы, былъ основанъ нѣкоимъ Ѳемистагоромъ Милетяниномъ. Этотъ городъ, производилъ торгъ разными драгоцѣнными тканями. (Стравонъ, кн. XI, 438). О древнихъ жителяхъ Фазиса и о самомъ городѣ, Иппократъ (въ книгѣ III, о воздухѣ, мѣстахъ и водахъ, стр. 289) пишетъ слѣдующее: » Страна Фазіанъ болотиста, жарка, водяна и покрыта лѣсами. Во всѣ времена года идутъ тамъ обильные и стремительные дожди. Люди обитаютъ тамъ въ камышевыхъ домахъ построенныхъ надъ водою, и переходятъ отъ одного къ другому на лодкахъ выдолбленныхъ изъ цѣльнаго дерева. У нихъ есть также рвы и каналы. Пьютъ воду теплую, стоячую и смѣшанную съ дождевыми потоками. Самая рѣка Фазисъ, есть рѣка стоячая и теченіе ея медленно; плоды тамъ произрастающіе также нездоровы и лишены вкуса: они никогда хорошо недозрѣваютъ. Излишество сырости причиною, что Фазіане лицемъ своимъ отличаются отъ всѣхъ прочихъ народовъ. Они высоки и толсты, ни жилы, ни сгибы у нихъ непримѣтны; но цвѣтъ ихъ блѣденъ, нездоровъ, поговорка ихъ мѣдленна, и къ тому жъ лѣнивы. У нихъ быстрые переходы отъ холода къ жару нечувствительны. Южный вѣтеръ дуетъ у нихъ без-

борныхъ воиновъ, мнѣ показалась укрѣпленною самою природою, и весьма удобною къ охраненію сюда приплывающихъ; ее окружаетъ двойной ровъ, и каждый изъ нихъ очень широкъ. Прежде здѣсь стѣна была земленая а башни деревянныя, но теперь и стѣна и башни устроены изъ сжженаго кирпича; основаніе ея прочно, она снабжена военными орудіями, коротко сказать, имѣетъ все дабы никто изъ варваровъ не могъ подступить и чтобы охраняющіе ее неподверглись никакой опасности во время осады. Послику же пристань для судовъ, и мѣста внѣ крѣпости, какъ обитаемые неслужащими воинами и нѣкоторыми торгующими, надлежало также учинить безопасными, то я разсудилъ провесть, отъ двойнаго рва окружающаго крѣпость, до самой рѣки другой ровъ, который бы окружалъ пристань и домы внѣ крѣпости. Крѣпость Фазисъ.

Отъ Фазиса мы миновали судоходную рѣку Харіенсъ (Χαρίευς); между ними разстояніе девяносто стадій. р. Харіенсъ.

Отъ Харіенса вошли въ рѣку Ховосъ (Χῶβος) которая отстоитъ тоже на девяносто стадій отъ Харіенса. Здѣсь мы пристали къ берегу, и изъ Латинскихъ писемъ моихъ, Ты узнаешь, что и какъ дѣлали. р. Ховосъ.

прерывно; у нихъ есть также другой вѣтеръ вредный и сильный; онъ свойственъ ихъ странѣ, и называется ими на ихъ языкѣ Кенхрона (Κέγχρονα). Что касается до сѣвернаго вѣтра, то онъ дуетъ тамъ рѣдко и слабо.«

р. Сингамисъ. Послѣ Ховоса, миновали судоходную рѣку Сингамисъ (Σιγγάμης) ([17]), отстоящую отъ Ховоса на двѣсти десять стадій.

р. Тарсурасъ. Сосѣдняя же Сингамису рѣка Тарсурасъ (Ταρσούρας), между ими разстояніе сто двадцать стадій.

р. Иппосъ. Рѣка Иппосъ (Ἵππος) ([18]) отстоитъ отъ Тарсураса на сто пятдесятъ стадій.

р. Астелефъ. Отъ Иппа до Астелефа (Ἀστέλεφος), тридцать стадій.

г. Севастополь. Миновавши Астелефъ прибыли въ Севастополь (Σεβαστόπολις), выйдя прежде полудня изъ Ховоса, отстоящаго отъ Астелефа на сто двадцать стадій. Того же дня, мы роздали жалованье войску и осматривали лошадей, и оружіе, а всадниковъ упражняли вскакиванію на лошадей, осматривали также больныхъ и житницы, и ходили вокругъ всей крѣпости и рва.

Отъ рѣки Ховоса до Севастополя считается всего шесть сотъ тридцать, а отъ Трапезунта до Севастополя, двѣ тысячи двѣсти шестдесятъ стадій.

Севастополь, въ древности назывался Діо-

([17]) Нынѣ р. Энгури, впадающая въ море при крѣпости Анакліи; составляетъ пограничную черту между Мингреліею и Абхазіею.

([18]) Нынѣ Цхени-сале, т. е. конскія воды, впадаетъ въ р. Ріонъ, въ 60 верстахъ отъ Чернаго моря. Нижнія части древняго Иппоса, теперь служатъ границею между Имеретіею и Мингреліею.

скуріасомъ (Διοσκουριάς), былъ поселеніе Милетское ([19]). Діоскуріасъ.

Изчисленіе народовъ.

Народы, страны которыхъ мы миновали, слѣдующіе:

Колхи.

Сопредѣльные Трапезунтійцамъ (Τραπεζουντίοις), какъ говоритъ Ксенофонъ, Колхи (Κόλχοι).

Санны.

Другой же народъ весьма воинственный и враждебный Трапезунтійцамъ, Ксенофонъ называетъ Дриллами (Δρίλλοι) ([20]). Мнѣ же кажется, что это Санны (Σάννοι), ибо они до нынѣ весьма воинственны и очень непріязненны Трапезунтійцамъ. Этотъ народъ обитаетъ въ неприступныхъ мѣстахъ и не имѣетъ царей. Онъ когда то платилъ дань Римлянамъ, а по причинѣ теперешней разбойнической его жизни, не исполняетъ болѣе эту обязанность; но теперь, если будетъ угодно богамъ, онъ опять къ ней обратится, или мы его вытѣснимъ.

([19]). О происхожденіи Діоскуріаса древніе писатели говорятъ различно. Мела говоритъ, что основателями етаго города были сами Діоскуры (отъ слова Διὸς и Κοῦροι — дѣти Зевса), т. е. Касторъ и Поллуксъ, но Страбонъ, Плиній, Юстинъ, Діонисій періегетъ, Аміанъ Марцеллинъ и другія, начало онаго приписываютъ, возницамъ Діоскуровъ: Амфиту и Керкію, кои отставъ отъ Аргонавтовъ, были занесены сюда бурею. По словамъ Плинія, Римляне содержали здѣсь 130 переводчиковъ, для торговыхъ дѣлъ съ разными горными народами. Діоскуріасъ нынѣ именуется Исхуріею, она при устьѣ рѣчьки Мармаръ.

([20]). О Дриллахъ упоминаетъ Ксенофонъ, въ походахъ Кира (гл. V, 271).

Махелоны. Сосѣдами сему народу сушь Махелоны (Μαχέλονες) и Иніохи (Ἡνίοχοι) ([21]), царь ихъ Анхіалъ (Ἀγγχίαλος).

Зидришы. Смѣжные же Махелонамъ и Иніохамъ сушь Зидришы (Ζυδρεῖται), они подвласшны Фарасмуну (Φαρασμὲν).

Лазы. За Зидришами слѣдуюшъ Лазы (Λάζοι) ([22]) царь ихъ Малассасъ (Μαλάσσας), получившій ошъ Тебя царсшво.

Апсилы. Сосѣды Лазамъ Апсилы (Ἀψίλαι); ихъ царь Іуліанъ (Ἰουλιανὸς) получилъ царсшво ошъ Твоего ошца.

Аваски. Сосѣды же Апсиловъ Аваски (Ἀβασκοὶ) ([23]); Ты же даровалъ царсшво государю ихъ Рисмагу (Ρησμάγας).

Санити. Сопредѣльные Авaскамъ Санити (Σανίγαι); въ ихъ землѣ находишся Севасшополь. Царь Саниговъ Спадагасъ (Σπαδάγας), ошъ Тебя получилъ царсшво.

([21]). Объ Иніохахъ упоминаешъ Сшравонъ (кн. IX, 492). Такое названіе дали эшому народу, Лакедемоняне, Рекъ и Амфисшрашъ, возницы Діоскуровъ. Впрочемъ, многіе писашели имена возницъ означаюшъ разнообразно. Плиній, именуешъ: Амфишомъ и Тельхіемъ; Юсшинъ: Фрудіемъ и Амфисшрашомъ и ш. д.

([22]). Во времена Восшочнаго Императора Іусшиніана I, просшрансшво земель между г. Трапезуншомъ и Діоскуріасомъ, именовалось: Лазикою.

([23]). Объ Авaскахъ упоминаешъ Императоръ Консшаншинъ багрянородный, въ его насшавленіяхъ: о управленіи Имперіею (гл. XL, 134). Можешъ бышь нынѣшніе Абхазы, составляюшъ пошомковъ упоминаемыхъ Арріаномъ, Авасковъ.

До Апсара (Ἀψάρος) мы плыли къ востоку, по правой сторонѣ Евксинскаго понта; Апсаръ, какъ мнѣ кажется, служитъ предѣломъ длины Понта: ибо отъ этой рѣки мы поворотили къ Сѣверу до самаго Ховоса, а чрезъ Ховосъ даже до Сингама, мы поворотили на лѣвую сторону Понта до рѣки Иппосъ; а отъ Иппоса до Астелефа и Діоскуріаса. Отсюда мы видѣли Кавказскую гору, равную съ Кельтическими альпами; видна также нѣкая вершина Кавказа, Стровиломъ (Στρόβυλος) имянуемая, къ которой, какъ повѣствуютъ былъ по велѣнію Юпитера прикованъ Вулканомъ Промиѳей ([24]).

Длина Евксинскаго Понта.

гора Кавказъ.

Мѣста отъ Воспора Ѳракійскаго до Трапезунта суть слѣдующіе:

Плаваніе отъ Воспора Ѳракійскаго.

На разстояніе ста двадцати стадій отъ Византіи, находится храмъ Юпитера Урія (Διος του Ουρἰȣ) ([25]); Тебѣ извѣстно, что здѣсь самый узкій протокъ Понта, изъ котораго онъ втекаетъ въ Пропонтиду ([26]).

Храмъ Юпитера Урія.

([24]). См. Трагедію Есхила: узникъ Промиѳей.

([25]). Здѣсь плаватели приносили обыкновенно жертвы Юпитеру, съ прошеніемъ попутнаго вѣтра, отъ чего и прозванъ ὄυριὸς, отъ словъ ȣρὰ хвостъ, корма корабельная; отсюда ȣριος ἄνεμος попутный вѣтеръ.

([26]). Пропонтидою называется нынѣшнее Мраморное, въ древности, Эгейское море. О Пропонтидѣ упоминаетъ современникъ Юлія Цезаря, знаменитый плаватель вокругъ тогдашняго свѣта, Діонисій прозванный періегетъ, (стихъ 324 и 540).

р. Ривасъ. Отплывая отъ храма Юпитера, на правой сторонѣ остается рѣка Ривасъ (Ῥήβας), на разстояніи девяноста стадій отъ храма.

Черный мысъ. За нѣмъ слѣдуетъ такъ называемый Черный мысъ (Μέλαινα ἄκρα) (27), на разстояніи ста пятидесяти стадій.

р. Артеписъ. Отъ Чернаго мыса, до рѣки Артеписъ (Ἀρταίνις), гдѣ находится пристань для малыхъ судовъ, при храмѣ Венеры (Ἀφροδίτης), сто патдесятъ стадій.

р. Псилисъ. Отъ Артениса до рѣки Псилисъ (Ψίλις) сто пятдесятъ стадій; здѣсь могутъ приставать небольшія суда близъ мыса, недалеко выдавшагося отъ устья рѣки.

Пристань Кальпи. Отъ пристани Кальпи (Κάλπις) двѣсти десять стадій. Какое же это мѣсто, и какая пристань, равно и то, что тутъ находится холодный и чистый источникъ, что при морѣ имѣется корабельный лѣсъ, въ которомъ водятся дикіе звѣри, обо всемъ етомъ уже писано было Ксенофономъ старшимъ.

Рои. Отъ пристани Кальпи до Рои (Ῥόη) двадцать стадій; здѣсь имѣется пристань для малыхъ судовъ.

О. Аполлонія. Отъ Рои, до небольшаго острова Аполлоніи (Ἀπολλωνία) лежащаго близъ берега, двадцать стадій; за симъ островомъ находится пристань.

Хиле. Оттуда до Хиле (Χηλάς) двадцать стадій.

р. Сангаріусъ. Отъ Хиле до устья рѣки Сангаріуса (Σαγ-

(27). Турки етотъ мысъ называютъ: Кара-бурунъ.

γάριος) (²⁷), сто восемдесять стадій. Здѣсь эта рѣка впадаетъ въ Понтъ.

Отсюда до устья Иппія (Ὑππίος), сто восемдесятъ стадій. р. Иппій.

Отъ Иппія до торговой пристани Лилліонъ (Λίλλιος), сто стадій. Пр. Лилліонъ.

Отъ Лилліона до Елея (Ἔλαιον) шестдесятъ стадій. Елей.

Оттуда до Калиса (Κάλητα), другой купеческой пристани, сто двадцать стадій. Калисъ.

Отъ Калиса до рѣки Ликосъ (Λύκος) восемдесятъ стадій. р. Ликосъ.

Отъ Ликоса до Ираклiи (Ἡράκλεια) города Эллино-Дорическаго, поселенія Мегарянъ, двадцать стадій. Въ етомъ городѣ есть пристань для кораблей (²⁸). г. Ираклія.

Отъ Ираклiи до Митроонъ (Μυτρῷον), восемдесятъ стадій. Митроонъ.

Оттуда до Посидіона (Ποσίδειον) (²⁹), сорокъ стадій. Посидіонъ

(²⁸) Діонисій перiегетъ начало р. Сангаріуса полагаетъ въ великой Фригіи. Турки нынѣ называютъ ее Сакаріею.

(²⁹). Страбонъ (кн. XII, 542) начало етаго города приписываетъ Милетянамъ, Юстинъ же (кн. XIV. гл. 3) Віотянамъ. Жителямъ Ираклiи, Херсонъ Таврическій обязанъ своимъ началомъ. Ираклія теперь зовется: Эрекли.

(³⁰). Пиндаръ въ IV Пиѳійской одѣ, именуетъ Посидоніемъ; и описывая плаваніе Аргонавтовъ говоритъ слѣдующее: « дуновеніемъ нота носимые, приплываютъ къ устью Аксена; тамъ находился богозданный храмъ морскому Посидону, благозданный каменный

Тиндарида. Отсюда же до Тиндариды (Τυνδαρίδας), сорокъ пять стадій.

Нимфеонъ. А отсюда въ Нимфеонъ (Νυμφαῖον), пятнадцать стадій.

р. Оксинъ. Отъ Нимфеона до рѣки Оксина (Ὀξεῖνος), тридцать стадій.

Сандаракисъ. Отъ Оксина до Сандаракиса (Σανδαράκις), девяносто стадій; здѣсь пристань для малыхъ судовъ.

Криниде. Отсюда до Криниде (Κρηνίδας), шестдесятъ стадій.

пр. Псилъ. Отъ Криндс торговой пристани, до пристани Псила (Ψύλλα), тридцать стадій.

г. Тіонъ. Отсюда до Тіона (Τίον) (31), Эллино-Іоническаго города, приморскаго поселенія Милетянъ, девяносто стадій.

р. Виллеосъ. Отъ Тіона до рѣки Виллеосъ (Βιλλαῖος), двадцать стадій.

р. Парѳеній. Отъ Виллеоса до рѣки Парѳенія (Παρθένιων) (32), сто стадій. До сего мѣста обитаютъ

Вѳины. Вѳиняне поколѣніе Ѳракійское, о которомъ

жертвенникъ, было и красное стадо воловъ Ѳракійскихъ.»

(31). Стефанъ Византійскій (стр. 710) утверждаетъ, что Тіонъ названъ отъ жреца Тіона, зятя Милитія, основавшаго г. Милетъ. Этотъ городъ знаменитъ рожденіемъ Филетера, предка царей Пергамскихъ, извѣстныхъ любителей наукъ.

(32) Чистыя воды Парѳенія были поводомъ къ вымыслу, что въ нихъ купалась и близь береговъ охотилась Діана. (Стефанъ Византійскій стр. 627). Турки называютъ ее Бартинъ.

и Ксенофонт упоминает въ своемъ сочиненіи говоря, что они воинственнѣйшій народъ въ Азіи, и что Эллинское войско претерпѣло много бѣдствій въ сихъ странахъ, ибо тутъ Аркадяне отдѣлились отъ отрядовъ, которыми предводительствовали Хирософъ и Ксенофонт

Отселѣ начинается Пафлагонія. Пафлагонія.

Отъ Парѳенія до Амастриса (Ἄμαστρις) (33) Эллинской корабельной пристани, девяносто стадій. г. Амастрисъ

Оттуда до Ериѳины (Ἐρυθῖνοι), шестдесятъ стадій. Ериѳины.

Отъ Ериѳинъ до Кромны (Κρῶμνα), тоже шестдесятъ стадій. Кромны.

Оттуда до Китора (Κύτωρος), девяносто стадій; здѣсь имѣется пристань для судовъ. Киторъ.

Отъ Китора до Эгіалы (Αἴγαλος), шестдесятъ стадій. Эгіалъ.

До Ѳимина (Θύμηνα), девяносто стадій. Ѳиминъ.

А до Карамвиса (Κάραμβις) (34), сто двадцать стадій. мысъ Карамвисъ.

---

(33). Такое наименованіе городъ получилъ отъ Амастры Персіанки, дочери Оксіарта, брата царя Дарія, вышедшей въ замужество за Діонисія Ираклійскаго правителя. (Страбонъ. Кн. XII, 544).

(34). Этотъ мысъ, какъ противуположный Таврическому мысу Кріуметопонъ, что нынѣ Айя, часто упоминается Страбономъ. Онъ же пишетъ, что если плыть срединою Понта, то оба мыса: Карамвисъ и Кріуметопонъ будутъ видимы. У Турокъ этотъ мысъ зовется: Кеpемпе.

Зефиріонъ. Оттуда до Зефиріона (Ζεφύριον), шестдесятъ стадій.

г. Авонотихосъ. Отъ Зефиріона до Авонотихоса (Ἀβώνε τεῖχος), небольшаго города, сто пятдесятъ стадій; здѣсь пристань. Хотя и не безопасная, однакожъ корабли могутъ тутъ безвредно пребывать во время малой бури.

Эгинитисъ. Отъ Авонотихоса до Эгинитиса (Αἰγινήτις), сто пятдесятъ стадій.

Кинолисъ. А оттуда до купеческой пристани Кинолисъ (Κίνωλις), шестдесятъ стадій; въ Кинолисѣ суда могутъ стоять нѣкоторое время года, безвредно.

пр. Стефани. Отъ Кинолиса до Стефани (Στεφάνις), пристани безопасной, сто восемдесятъ стадій (35).

Потами. Отъ Стефани до Потами (Ποταμοι), пятнадцать стадій.

м. Лептисъ. Отсюда до мыса Лептисъ (Λεπτὴς), сто двадцать стадій.

Армени. Отъ мыса Лептиса до Армени (Ἀρμένης) съ пристанью, шестдесятъ стадій. Объ Армени упоминаетъ Ксенофонъ.

г. Синопъ. Оттуда до Синопа (Σινώπη) (36), сорокъ

(35) Кинолисъ, Стефани и по нынѣ Турками такъ именуются, исключая мыса Лептиса, который они называютъ: Инджe.

(36) По сказаніямъ Страбона (кн. XII, 546) и Аполлодора (кн. I, гл. 9) основателями этого города были сопутники Аргонавтовъ: Автоликъ, Флогій и Деилеонъ. Синопъ былъ потомъ столицею Митридата Евпатора. Циникъ Діогенъ родился въ этомъ же городѣ.

стадій, жители Синопа переселенцы Милетскіе.

Отъ Синопа до Каруса (Κάρεσα), сто пятьдесятъ стадій; здѣсь якорное мѣсто для судовъ. Каруса.

Оттуда до Загора (Ζάγωρα), другіе сто пятьдесятъ стадій. Загора.

Отсюда до рѣки Алисъ (Ἅλυς), триста стадій. Эта рѣка, когда то была границею владѣній Креза и Персовъ, а нынѣ она протекаетъ Римскія владѣнія, но не съ юга, какъ говоритъ Иродотъ, а отъ востока и при устьѣ, раздѣляетъ владѣнія Синопянъ отъ владѣній Амисянъ ([37]). р. Алисъ.

Отъ Алиса до Навстаѳма (Ναύσταθμος), гдѣ находится озеро, девяносто стадій. Навстаѳмъ.

Оттуда до Конопіона (Κωνώπειον), другаго озера, пятдесятъ стадій. оз. Конопіонъ

Отъ Конопіона до Евсиніи (Ἐνσήνις), сто двадцать стадій. Евсиніи.

Оттуда до Амисоса (Ἄμισος) ([38]), сто шестдесятъ стадій. Амисосъ Эллинскій городъ, приморское поселеніе Аѳинянъ. г. Амисосъ.

Отъ Амисоса до пристани Анконы (Ἀγκῶνα), гдѣ рѣка Ирисъ (Ἶρις) впадаетъ въ море, сто шестдесятъ стадій. пр. Анкона. р. Ирисъ.

([37]) Турки эту рѣку нынѣ именуютъ: Кизилъ — Ермакъ.

([38]) Прежде именовался Пиреею. Многія подробности о немъ пишетъ Страбонъ (кн. XII, 547).

пр. Ираклiонъ. Отъ устьевъ Ириса до Ираклiона (Ἡράκλεον), корабельной пристани, триста шестдесятъ стадiй.

р. Өермодонъ. Оттуда до рѣки Өермодона (Θερμώδων), сорокъ стадiй. Это та самая рѣка Өермодонъ, при которой, какъ говорятъ, жили Амазонки ([39]).

р. Вирисъ. Отъ Өермодона до рѣки Вирисъ (Βῆρις) девяносто стадiй.

р. Өоарисъ. Оттуда до рѣки Өоарисъ (Θόαρις), шестдесятъ стадiй.

р. Иноя. Отъ Өоариса до Инои (Οἰνόη), тридцать стадiй.

Фигамусъ. Отъ Инои до рѣки Фигамусъ (Φιγαμοῦς), сорокъ стадiй.

кр. Фадисаннсъ. Оттуда до крѣпосцы Фадисаннсъ (Φαδισάνης), сто пятдесятъ стадiй.

г. Полемонiонъ. Оттуда до города Полемонiона (Πολεμώνιον), десять стадiй.

м. Ясоновъ. Отъ Полемонiона до мыса Ясонова (Ιασόνιον), сто тридцать стадiй.

о. Киликонъ. Отсюда до Киликонъ (Κιλίκων), пятнадцать стадiй.

Воона. Отъ острова Киликонъ до Воона (Βοῶν), семдесятъ пять стадiй. Въ Воонѣ имѣется пристань.

с. Котiора. Оттуда до Котiора (Κοτύωρα), девяносто стадiй; объ этомъ мѣстѣ упоминалъ Ксенофонъ, называя его городомъ и поселенiемъ Си-

---

([39]) Нынѣ эта рѣка, по Турецки зовется Фермегъ.

попянъ; но теперь онъ превратился въ небольшое селеніе.

Отъ Котіоры до рѣки Меланоіосъ (Μελάνθιος), шестидесятъ стадій. р. Меланоіосъ.

Оттуда до другой рѣки Фарматиносъ (Φαρμάτηνος), сто пятдесятъ стадій. р. Фарматиносъ.

Оттуда до Фарнакіи (Φαρνακεία), сто двадцать стадій. Фарнакія называвшаяся въ древности Керасусъ (Κερασοῦς) (40), была поселеніе Синопское. г. Керасусъ.

Оттуда до острова Арритіасъ (Ἀρρητιάς), тридцать стадій. о. Арритіасъ

Оттоль же пристань Зефиріонъ (Ζεφύριον), сто двадцать стадій. пр. Зефиріонъ.

Отъ Зефиріона до Триполиса (Τρίπολις), девяносто стадій. Триполисъ.

Оттуда до Аргиріи (Ἀργύρια), двадцать стадій. Аргирія.

Отъ Аргиріи до Филокаліи (Φιλοκάλεια), девяносто стадій. Филокалія.

Оттуда до Коралла (Κόραλλα) (41), сто стадій. Коралла.

Отъ Кораллы до Іеронъ-оросъ (Ἱερὸν ὄρος), сто пятдесятъ стадій. Іеронъ-оросъ.

---

(40). Керасусъ, нынѣ Керезунъ, началомъ своимъ обязанъ Синопянамъ; издревле замѣчателенъ хорошимъ родомъ вишенъ, кои роскошный и лакомый Лукуллъ, перенесъ въ Италію, и такимъ образомъ усвоилъ это растеніе Европейскому климату. (Плиній кн. XV, гл. 25)

(41). Пристань Зефиріонъ, Турками теперь называется: Зафира; Триполисъ — Тиреболи, Коралла же Кориллою.

пр. Кордила. Отъ Іеронъ-оросъ до пристани Кордилы (Κορδύλη), сорокъ стадій. Здѣсь якорное мѣсто для судовъ.

пр. Ермонасса Отъ Кордилы до Ермонассы (Ἑρμώνασσα) (42), сорокъ пять стадій; и тутъ пристань.

г. Трапезунтъ. Отъ Ермонассы до Трапезунта (Τραπεζοῦς) (43), шестдесятъ стадій. Здѣсь по Твоему повелѣнію дѣлается гавань; прежде была тутъ небольшая пристань для судовъ, заходившихъ сюда въ лѣтнее время.

Разстояніе между Трапезунтомъ и Діоскуріасомъ. Разстояніе отъ Трапезунта до Діоскуріаса, мы выше изчислили посредствомъ рѣкъ; въ сложности же отъ Трапезунта до Діоскуріаса, нынѣшняго Севастополя (44), двѣ тысячи двѣсти шестдесятъ стадій.

Вотъ весь путь, плавающимъ по правой сторонѣ отъ Византіи до Діоскуріаса. Здѣшнимъ станомъ, кончаются Римскія владѣнія, на правомъ берегу Понта.

Котисъ царь. Узнавъ, что Котисъ (Κότυς) (45), царь

---

(42). Кромѣ сей Эрмонассы была еще другая, въ Воспорѣ Киммерійскомъ; упоминаемая Арріаномъ Эрмонасса, теперь зовется: Гаромса.

(43). Основанъ за 747 лѣтъ до Р. Х. Синопянами.

(44). Этотъ городъ, въ царствованіе Восточнаго Императора Іустиніана I, былъ плѣненъ и разрушенъ Персами, пришедшими изъ Лазики. По свидѣтельству Досиѳея Іерусалимскаго Патріарха, въ Севастополѣ была Архіепископія.

(45). О немъ упоминаетъ и Константинъ багрянородный (о областяхъ, кн. 11. отд. XII, 110), съ добавленіемъ, что ему Адріаномъ даровано было Воспор-

Воспора Киммерійскаго умеръ, я постарался описать Тебѣ плаваніе до самаго Воспора, дабы небезъизвѣстенъ былъ Тебѣ этотъ путь, если имѣетъ какое нибудь намѣреніе, касательно того царства.

Выплывающимъ изъ Діоскуріаса встрѣчается первая пристань Питіусъ (Πιτυȣ̃ς) (46) на разстояніи, трехъ сотъ пятидесяти стадій. пр. Питіусъ

ское царство, съ присоединеніемъ многихъ городовъ, а въ томъ числѣ и Херсона.

(46) Питіусъ былъ славнымъ и богатымъ городомъ, разоренъ Иніохами (Плиній кн. VI, гл. 5). Этотъ городъ былъ крайнее къ Скиѳамъ и Сарматамъ пограничное мѣсто царства Понтійскаго, послѣ покоренія онаго Римлянами. Во времена Христіанства распространеннаго здѣсь Иверскими государями, Питіусъ былъ мѣстопребываніемъ Епископа. Святый Іоаннъ Златоустъ, изгнанный изъ Константинополя происками Евдоксіи, жены Императора Аркадія, въ 407 году, скончался на дорогѣ къ этому городу. Кардиналъ Бароній, въ дѣяніяхъ церковныхъ и гражданскихъ (часть II, 430; Кедринъ въ дѣяніяхъ церковныхъ и гражданскихъ, I,103) о кончинѣ Златоустаго такъ пишетъ: « Златоустъ святый три лѣта въ заточеніи бысть; въ третіе лѣто въ рай преселися .... Изъ Арависа убо ведяху его до Питіунта, при брезѣ Чернаго моря, или Понта Евксинскаго, на мѣсто опредѣленное ему отъ Кесаря, идѣже въ пути сущь три мѣсяцы, непогодами и безпокойствомъ и немощію утомленъ, при градѣ Команѣ уже умираше « и проч. Питіусъ разрушенъ Персами въ царствованіе Іустиніана I, въ одно время съ Севастополемъ. (Исторія о Іерусалимскихъ Патріархахъ, соч. Досиѳея Патріарха Іерусалимскаго. Кн. XII, 12). Питіусъ а нынѣ Пицунда, (Россійскій военный постъ), при

Нитики. Отпуда до Нитики (Νιτική), сто пятдесять стадій. Здѣсь въ древности жило Скиѳское племя, о которомъ упоминаетъ историкъ Иродотъ, называя его: ѳеиротрокпіонами, каковое мнѣніе о немъ сохранилось и понынѣ.

р. Аваскосъ. Отъ Нитики до рѣки Аваскосъ (Ἄβασκος), девяносто стадій.

Воргисъ. Воргисъ (Βόργυς) отстоитъ отъ Аваскоса, на сто двадцать стадій.

Нисисъ. Нисисъ (Νῆσις) отъ Воргиса, на шестдесятъ стадій; здѣсь находится мысъ Иракліонъ.

Маситики. Отъ Нисиса до Маситики (Μασαιτική), девяносто стадій.

р. Ахеусъ. Отсюда до рѣки Ахеуса (Ἀχαιοῦς), шестдесятъ стадій. Эта рѣка служитъ границею между Зикхами (Ζίκχοι) (47) и Санихами (Σάνιχοι). Царь ихъ Стахемфаксъ (Σταχέμφαξ) получилъ отъ Тебя царство.

царь Стахемфаксъ.

м. Иракліонъ. Отъ Ахеуса до мыса Ираклія (Ἡράκλεια), при которомъ находится мѣсто закрытое

рѣкѣ Кабити, находится въ ½ верстѣ отъ моря; дорога къ ней ведущая проложена чрезъ сосновый лѣсъ. Укрѣпленіе тутъ находящаеся лежитъ на косѣ, въ лѣсу; оное составляетъ стѣна служившая оградою для древняго монастыря, коего древняя церковь находится почти въ цѣлости. Быть можетъ, нынѣ находящаяся въ Пицундѣ церковь, современна Св. Іоанну Златоустому. Кругомъ Пицунды живутъ мирные Абхазы.

(47). О Зикхахъ упоминаетъ Константинъ багрянородный въ наставленіяхъ: о управленіи Имперіею (кн. XLII, 133). О Санихахъ упоминаетъ Стефанъ Византійскій (стр. 660).

Рис. съ натуры Чернецовъ 1835. Іюля 16.

Литог: Бигатти въ Одессѣ.

ХРАМЪ ВЪ ПИЦУНДѢ.

отъ Ѳраскія и сѣвернаго вѣтровъ, сто восемдесятъ стадій.

Отсюда до древней Лазики (Λαζική), сто двадцать стадій. Лазика.

Оттуда до древней Ахаіи (Ἀχαΐα), сто пятдесятъ стадій. Ахаія.

Оттуда до пристани Пагра (Πάγρα) (48), триста пятдесятъ стадій. пр. Пагра.

Отъ Пагры до пристани Іеронъ (Ἱερόν), сто восемдесятъ стадій.

Отсюда до Синдики (Σινδική) (49), триста стадій. Синдика.

Отъ Синдики до Воспора именуемаго Киммерійскимъ (50) и до Пантикапеи (Παντικα- Воспоръ Киммерійскій.

---

(48). Нынѣ Россійское укрѣпленіе Гагра, находящееся у самаго берега моря, при подошвѣ высокихъ горъ.

(49). По Плинію и Аммiану, пребываніе Синдовъ было отъ нынѣшней рѣки Кубани а древняго Иппаниса, и простиралось далѣе внизъ отъ этой рѣки. Германскіе ученые утверждаютъ, что сей народъ держался ученія Халдейскаго, происходя отъ Индѣйцевъ. Во время царствованія въ Воспорѣ царя Перисада, Синды были подвластны этому Государю. Въ надписяхъ на камняхъ сдѣланныхъ при Перисадѣ, такъ значится: *ΠΑΙΡΙΣΑΔΕΟΣ.... ΒΑΣΙΛΕΥΟΝΤΟΣ ΣΙΝΔΩΝ.*

(50). Воспоръ, отъ словъ Βῦς корова и πόρος переходъ. Іо, дочь Аргосскаго царя Инаха, убѣжавшая отъ преслѣдованія Юноны, превратившей ее въ бѣлую корову, переплыла этотъ проливъ, для полученія отъ Промиѳея отвѣта, о дальнѣйшей своей судьбѣ. (Трагедія Есхила: узникъ Промиѳей). Киммерійскимъ же, проливъ прозванъ былъ отъ обитавшаго тамъ многочисленнаго и могущественнаго племени Ким-

г. Пантикапея. παιου) города на Воспорѣ ([51]), пять сотъ сорокъ стадій.

р. Танаисъ. Оттуда до рѣки Танаисъ (Τάναϊς,) шестдесять стадій. Говорятъ что Танаисъ, отдѣляетъ Европу отъ Азіи и вытекая изъ Меотическаго озера (Μαιῶτις) ([52]) впадаетъ въ Евксинскій понтъ. Не смотря однакожъ на сіе, Есхилъ въ своей трагедіи: » освобождаемый Проміѳей » полагаетъ Фазисъ границею между Европою и Азіею. Ибо у него такъ Титаны говорятъ Проміѳею: « О Проміѳей! мы пришли посмотрѣть на сіи твои подвиги и страданія отъ оковъ. » Потомъ изчисляетъ, какія страны они прошли, « великій двойный предѣлъ Европы и Азіи, рѣку Фазисъ. »

Меотійское озеро.

Окружность Меотійскаго озера. Окружность Меотійскаго озера полагаютъ около девяти тысячъ стадій.

с. Казека. Отъ Пантикапеи до селенія Казека (Καζέκα)

меріанъ, изгнаннаго потомъ Скиѳами, а сіи послѣдніе Эллинами (Страбонъ кн. XI, 494).

([51]). Если вѣрить преданію помѣщенному въ Географіи Стефана Византійскаго (стр. 625), то основателями Пантикапеи были Колхидяне, предводительствуемые Аэтомъ, который отъ Агаета Скиѳскаго царя получилъ это мѣсто. Вѣроятнѣе же, что основаніе Пантикапеѣ положили Милетяне. (Страбонъ кн. VII, 310). Выгодное мѣстоположеніе этаго города, вскорѣ сдѣлало его богатымъ, а потомъ и столицею Воспорскаго царства.

([52]). Меотійское, составлено изъ словъ μαῖα τῦ πόντου— кормилица моря; поелику изъ него вода имѣетъ теченіе въ Черное море. Діонисій періегетъ, Меотійское нынѣ Азовское море, тоже имянуетъ: « матерью мо-

лежащаго при морѣ, четыреста двадцать стадій ([53]).

Отсюда до Ѳеодосіи (Θεοδοσία), опустѣвшаго города, двѣсти восемдесятъ стадій. Это Эллино-Іоническій городъ, поселеніе Милетянъ. О немъ говорится во многихъ описаніяхъ ([54]). г. Ѳеодосія

Оттуда до опустѣвшей пристани Скиѳо-Тавровъ (Σκυθο-ταύρων) ([55]), двѣсти стадій. пр. Скиѳо-Тавровъ.

ря « (поелику) » оттуда течетъ обильная вода отъ Киммерія чрезъ Воспоръ » (ст. 165, 166).

([53]). Возлѣ Пантикапеи, нынѣшней Керчи, Страбонъ, (кн. VII, 308, 310) означаетъ два города: Мирмикіонъ (Μυρμήκιον) и Нимфеонъ (Νυμφαῖον). Слѣды сихъ двухъ городовъ и понынѣ явственно обозначаются многими курганами.

([54]) Димосѳенъ въ рѣчи произнесенной имъ на Лептина (II, 237), имя этого города пишетъ *ΘΕΥΔΟΣΙΑ*: равно и на единственной монетѣ сего города значится: *ΘΕΥ.* Амміанъ Марцеллинъ (кн. XXII, гл. 8) помѣщаетъ Ѳеодосію въ число лучшихъ и значительнѣйшихъ городовъ Тавриды. Плодородіе земель окружающихъ ее, и въ обиліи вывозимая изъ нее пшеница, была главною причиною ея значительности. Ѳеодосія разрушенная, вѣроятно Таврами, скоро изгладилась изъ памяти географовъ. Теперь трудно съ вѣрностію показать мѣсто, гдѣ находился этотъ городъ. Генуэзцы поселившіеся въ Крыму въ XIII вѣкѣ, близь упоминаемаго Константиномъ багрянороднымъ урочища, Кафа (Καφᾶ), основали новый приморскій городъ сего имяни. Кафа переходя изъ рукъ въ руки разныхъ властителей, Генуэзское имя свое, снова измѣнила на древнее — Ѳеодосія, въ царствованіе Императрицы Екатерины II.

([55]) Мѣстоположеніе этой пристани должно быть

Алмитисъ. Отшуда до Алмитиса Таврійскаго (Ἀλμίτις), шесть сотъ стадій.

Лампасъ. Символонъ. Отъ Лампада (Λαμπάς) (56) до Символонъ (Σύμβολον) (57) Таврической пристани, пять сотъ двадцать стадій.

г. Херсонисъ. Отшуда до Херсониса (Χεῤῥόνησος) Таврическаго (58), сто восемдесять стадій.

з. Керкинитисъ. Отъ Херсониса до Керкинитисъ (Κερκινῆτις) (59), шесть сотъ стадій.

за Татарскою деревнею Отузъ, гдѣ въ 1831 году, почтенный Археологъ Бларамбергъ нашелъ слѣды Скиѳской крѣпостцы Хавонъ (ΧΑΤΟΝ): поелику это укрѣпленіе было устроено передовымъ постомъ, для защиты находившагося внизу порта Скиѳо-Тавровъ.

(56) Древнее названіе Лампасъ сохранилось въ нынѣшнихъ Татарскихъ деревняхъ: кучукъ и біюкъ Ламбашы. Арріановъ, Алмитисъ, не означаетъ ли Лампасъ?

(57) Σύμβολον знакъ. Поелику Тавры соединялись здѣсь для произведенія разбоевъ, и потомъ нападали на всѣхъ тѣхъ, кои искали убѣжища въ узкоустой (στενοστόμος) гавани; узкоустая гавань есть нынѣшній Балаклавскій заливъ.

(58) Слѣды древняго Херсониса, состоящія изъ протяженія нѣсколькихъ кургановъ, замѣтны еще и по нынѣ; онѣ не далеко отъ теперешняго Херсонесскаго маяка въ полуостровѣ имянуемомъ Фанари, тотчасъ за двойною бухтою. Остатки же втораго Херсона весьма явственны. Они находятся отъ г. Севастополя въ трехъ верстахъ, вблизи карантина, при бухтѣ называемой карантинною же. Эти остатки, суть участки стѣнъ съ башнями, фундаменты церквей и разныхъ другихъ неизвѣстныхъ зданій. Въ 988 году, Кіевскій Великій Князь Владиміръ, въ семъ городѣ принялъ Христіанскую вѣру.

(59). По сближенію стадіазма къ Россійскимъ вер-

Отъ Керкинитиса до Скиѳской пристани Калосъ (Καλὸς) [60], семь сотъ стадій. пр. Калосъ.

Отъ пристани Калосъ до Тамиракисъ (Ταμυράκης) [61], триста стадій. Тамиракисъ.

стамъ, заливъ Керкинитскій долженъ начинаться тамъ, гдѣ нынѣшняя Ахмечетская бухта.

(60). Мѣсто Калосъ, трудно опредѣлить. У Арріана онъ означается словомъ *Καλὸς*, тогда какъ у Страбона (кн. VII, 308) означена словомъ *Καὶ ἄλλος*, кото рое издатель Страбоновыхъ книгъ, ученый Казаубоній, поправилъ словомъ *Καλὸς*.

(61). И это мѣсто невозможно опредѣлить, поелику у Арріана здѣсь оказываются значительные пропуски. Такъ напр. при изчисленіи мѣстъ упущены: островъ Тендра, Илея и крѣпостца Алекторъ, а указаны темныя мѣста, к. т. Тамирака, небольшое озеро и Ионы. считаемъ нужнымъ дополнить Арріановы пропуски, другими классическими же авторами.

Объ островѣ Тендрѣ упоминаетъ Діонисій періегетъ (ст. 306, 307) говоря, что: « Тавры населяютъ недоступное Ахиллесово ристалище, узкое и вмѣстѣ длинное, достигающее до самаго устья озера, » т. е. до Днѣпровскаго лимана. Плиній (въ его Naturalis historia кн. IV, гл. 26), о Тендрѣ слѣдующее пишетъ: « во 125 миляхъ отъ острова Ахиллесова, (нынѣ о. Березань), находится полуостровъ простирающійся въ длину на подобіе меча. На семъ полуостровѣ Ахиллесъ упражнялся въ ристаніяхъ, отъ чего мѣсто сіе и получило названіе *δρόμος Ἀχιλλέως*, » (Ахиллесово ристалище). Почти тоже говоритъ и Мела (кн. 1. гл. 1). Знаменитый комментаторъ Иліады, Евстаѳій, Архіепископъ Ѳессалоникскій, пишетъ, что Ахиллесъ жилъ на этомъ полуостровѣ (нынѣ же островъ), тогда, когда онъ увезъ Ифигенію свою невѣсту, обреченную оракуломъ на принесеніе въ жертву Діанѣ, за убитаго Агамемнономъ оленя, который былъ ей посвященъ.

Озеро. Внутри Тамракиса, находится небольшое озеро, оттуда до устiй озера, триста стадiй.

Иона. Отъ устья озера, до Иона (Ἠόνας), триста восемдесятъ стадiй.

р. Ворисоенъ. Отсюда до рѣки Ворисоена (Βορυσθένης), сто пятдесятъ стадiй. При Ворисоенѣ, вверхъ

г. Ольвiя. плывя, стоитъ Эллинскiй городъ Ольвiя (Ὀλβία) ([62]).

Объ Илеѣ. » Отецъ исторiи « Иродотъ (кн. IV, отд. 18) объ этой странѣ такъ пишетъ : « за Ворисоеномъ, первая находимая по берегу страна называется Илеею (ὑλαία лѣсная); выше оной живутъ Скиоы земледѣльцы. » Въ той же книгѣ онъ еще нѣсколько разъ упоминаетъ о сей лѣсистой странѣ. Упоминаютъ о ней еще : Плиній (кн. IV , гл. 26 ,) и Мела (кн. 1. гл. 1). По соображенiю, древняя Илея — лѣсная страна, — должна быть тамъ, гдѣ начинается Кинбурнская коса.

Объ Алекторѣ. Извѣстный софистъ Дiонъ хризостомъ , въ царствованiе Домицiана посѣщавшiй Ольвiю , и описывавшiй окрестности этаго города , объ Алекторѣ (XXXVI Ворисоенская рѣчь ,) пишетъ слѣдующее: » обѣ слившiеся вмѣстѣ рѣки (Бугъ въ Днѣпръ) впадаютъ въ море , у крѣпостцы Алекторъ , которая какъ сказываютъ , принадлежитъ супругѣ Савроматскаго царя. « Въ 1833 году , найденныя здѣсь разныя древности , окончательно подтвердили бытiе Алектора на этомъ мѣстѣ. Крѣпость Очаковъ, Крымскимъ Ханомъ Менгли-Гиреемъ , построена на развалинахъ Алектора (Ист. Гос. Росс. VI, 222).

([62]) Большая часть древнихъ писателей полагали Ольвiю при Ворисоенѣ — Днѣпрѣ, тогда какъ она лежитъ на правомъ берегу Буга, близко втеченiя его въ Днѣпръ. Ольвiя основана Милетянами за 655 лѣтъ до Р. Х. Въ началѣ именовалась она Милетополемъ,

Отъ Ворисѳена же до небольшаго необитаемаго острова (63), шестдесятъ стадій (64) Безыменный островъ.

а потомъ Ольвіею или Ольвіополемъ, часто же по близости ея къ Днѣпру, именовалась и Ворисѳеномъ. Окруженная плодородными полями и обильно снабжаемая хлѣбомъ, живущими вокругъ ее Скиѳами, Ольвія скоро сдѣлалась городомъ значущимъ и богатымъ » средоточіемъ Скиѳской торговли. « Иродотъ посѣщавшій ее, а потомъ Стравонъ, знавшій Ольвію по слухамъ, единогласно именуютъ ее: » великимъ торговымъ мѣстомъ. « Процвѣтая IX вѣковъ, Ольвія въ первый разъ была разорена Гетами, но потомъ опять возобновлена Скиѳами, покровительствовавшими ей. Сто пятдесятъ лѣтъ спустя по разореніи Ольвіи Гетами, Діонъ хризостомъ, нашелъ ее опять процвѣтающею. Нашествіе варваровъ на Римскую Имперію, положило конецъ Ольвіи. Судя по послѣднимъ Ольвійскимъ монетамъ, она разрушена въ царствованіе Александра Севера т. е. въ III вѣкѣ по Р. Х. Слѣды Ольвіи находятся въ 40 верстахъ отъ г. Николаева, вблизи села Ильинскаго, при балкѣ Порутиной.

(63). Подъ именемъ малаго острова, разумѣется древній островъ Ворисѳенъ, а нынѣшній Березань (по Турецки Ада); этотъ островъ издревле былъ посвященъ Понтійскими Эллинами Ахиллесу. Множество находимыхъ въ разныхъ мѣстахъ Эллинскихъ надписей, въ честь Ахиллеса воздвигнутыхъ, свидѣтельствуютъ особенное почитаніе этаго героя; въ нихъ вездѣ означено, что онѣ сооружены: *ΑΧΙΛΛΕΙ ΠΟΝΤΑΡΧΗ*, » Ахиллесу Понтоначальнику. « Впрочемъ, уваженіе къ Ахиллесу питали не одни Понтійскіе Эллины, но и многіе другіе. Такъ, напр. недалеко отъ Спарты, Пракомъ, внукомъ Пергама Неоптолемова сына, былъ сооруженъ Ахиллу храмъ, всегда затворенный, но предъ коимъ однакожъ юноши предпринимавшіе пати-

пр. Одиссосъ. Оттуда до Одиссоса (Ὀδησσός) (65), восемдесятъ стадій. Въ Одиссосѣ есть пристань для судовъ (66).

подвижіе (Πένταθλον), приносили жертву сему герою. Въ городѣ Врасіѣ, находился Ахиллесовъ храмъ, гдѣ ежегодно праздновалась его память. Въ Элидѣ же Ахиллесу были сооружены жертвенникъ и гробница, по велѣнію какого то прорицалища. Сюда же во время совершаемыхъ игръ, въ назначенный день и часъ, по заходѣ солнца Элидскія женщины, приходили воздавать честь Ахиллесу при его гробницѣ, гдѣ по обыкновенію, били себя въ груди и плакали о семъ героѣ. И наконецъ, въ г. Фаселисѣ, въ храмѣ Минервы, съ почтеніемъ хранилось мѣдное Ахиллесово копье. (Павсаній: кн. III, XX, 375; III, XXIV, 388; VI, XXII, 179 и III, III, 306). По малости и незначительности, островокъ Березань, лежащій близъ Очакова и Кинбурнской косы, очень рѣдко означается на географическихъ картахъ.

(64). Послѣ небольшаго острова, Арріанъ пропустилъ большой лиманъ, составляющійся изъ стеченія рѣчекъ: Березани и Сассыка, и имяпующійся Березанскимъ заливомъ. Этотъ лиманъ былъ извѣстенъ Плинію, подъ именемъ Сагарикскаго залива.

(65). Большія подробности объ Одиссосѣ сообщаетъ Плиній (кн. IV, гл. 26). Онъ пишетъ слѣдующее: «далѣе за Тирасомъ (нынѣ Днѣстромъ), слѣдуютъ Аксіаки, народъ получившій названіе отъ рѣки; за ними слѣдуютъ . . . рѣка Родосъ, заливъ Сагарикскій, гавань Ордессусъ.» Рѣку Аксіакъ, нынѣ составляетъ Тилегульскій лиманъ, при устьѣ коего, съ лѣвой стороны находятся слѣды Одиссоса или Ордессуса, недалеко отъ селенія Коблевки, въ 45 верстахъ отъ нынѣшней Одессы.

(66) Здѣсь Арріанъ снова дѣлаетъ пропускъ. Безыменный авторъ Перипла Понта Евксинскаго, во сто

За Одиссосомъ находится гавань Истріанъ (Ἰστριανῶν) ([67]), до которой двѣсти пятьдесятъ стадій. г. Истріанъ.

За нею слѣдуетъ пристань Исіаковъ (Ἰσιακῶν), ([68]), до нее пятдесятъ стадій ([69]). пр. Исіаковъ.

шестидесяти стадіяхъ отъ Одиссоса полагаетъ Эллинское селеніе Скопелосъ, которое, по измѣренію, приходится на мѣстѣ Дофиновской почтовой станціи, отстоящей отъ нынѣшней Одессы, на 18 верстъ, близь устья лимана малаго Аджалыка.

([67]). На мѣстѣ нынѣ процвѣтающей Одессы, Птоломей полагаетъ бывшій городъ Фиску; а достопочтенные археологи: Бларамбергъ и Стемпковскій, назначаютъ здѣсь якорное мѣсто для Эллинскихъ судовъ, имянуя его согласно съ Арріаномъ гаванью Истріанъ.

([68]). Отстоящій отъ Одессы на 12-ой верстѣ лиманъ, называемый Сухимъ, по разчисленію стадій, означаетъ мѣсто упоминаемой Арріаномъ пристани Исіаковъ, которую безыменный авторъ перипла Понта Евксинскаго, именуетъ: пристанью, Іакскою.

([69]). Арріанъ послѣ этаго мѣста, снова дѣлаетъ значительный пропускъ; не упоминаетъ о рѣкѣ Тирасѣ нынѣшнемъ Днѣстрѣ, и бывшихъ при немъ городахъ: Никоніонѣ, Офіусѣ или Тирѣ, селеніи Ермонаксѣ и Неоптолемовой баннѣ.

О Никоніи и Офіусѣ Страбонъ (кн. VII, 306) пишетъ слѣдующее: « плывя вверхъ по рѣкѣ (Тирасу) во 140 стадіяхъ встрѣчаются города: Никонія (Νικωνία на правомъ и Офіуса (Ὀφιοῦσα) на лѣвомъ берегу, но жители сихъ мѣстъ полагаютъ отъ устья рѣки до города, только сто двадцать стадій.» На мѣстѣ Никоніи теперь находится небольшой городокъ Овидіополь; а на мѣстѣ Офіусы, упраздненная крѣпость Аккерманъ. По свидѣтельству Скимна Хійскаго ст. (55)

4.

у. Псилонъ. Отсюда до устья рѣки Истра (Ἴστρος) (70), называемаго Псилонъ (Ψιλὸν), тысяча двѣсти стадій.

а также Плинія (кн. IV, гл. II) и Стефана Византійскаго, Офіуса называлась еще Тирою, отъ рѣки Тираса, гдѣ и Продотъ полагалъ жилище Тиритовъ (кн. IV, гл. 51). Послѣднее названіе чаще встрѣчается на монетахъ сего города — *ΤΥΡΑΝΩΝ.*

О селеніи Ермонакса и Неоптолемовой башнѣ упоминаетъ Страбонъ (кн. VII, 306) слѣдующимъ образомъ: »при устьѣ рѣки Тираса есть башня которую называютъ Неоптолемовою башнею (*πυργος Νεοπτολέμυ*) и селеніе называемое Ермонаксою (*Κώμη Ερμώνακτος*).« Эту Ермонаксу, Стефанъ Византійскій смѣшиваетъ съ Ермонассою, которая была въ нынѣшней Тамани. Пространство земли отъ р. Днѣстра, до Днѣпра, Константинъ багрянородный (о управленіи Имперіею гл. XLII, 131) называетъ: »золотымъ берегомъ.«

(70) Діонисій періегетъ (ст. 301) рѣку Истръ, нынѣшній Дунай, называетъ »пяти устнымъ« (*πενταπόρος*). Другіе же комментаторы прибавляютъ названіе: »священнаго« (*ἱερὸν*), сколько отъ величины рѣки, столько и отъ имѣвшагося къ нему почтенія у древнихъ. Извѣстный ученый географъ, Филиппъ Клюверій (стр. 216) устьевъ Дуная считаетъ шесть. 1-е) Певке, а также называемое »священное« 2-е) Паракустома, 3-е) Псевдостома, 4-е) Калонъ, 5-е) Борей и 6-е) Стеностома или Стреостома. Между первымъ и вторымъ устьями находящійся островъ, именовался: Певке, между вторымъ и третьимъ — Наракустома, между третьимъ и четвертымъ, Сарматскій, а между четвертымъ и послѣднимъ былъ безыменный. Ниже перваго устья и на о. Певке, нѣкогда жили Певкины и Вастарны. Послѣдніе оставили по себѣ ископанныя ими пещеры и подземные ходы (по расказамъ нѣкоторыхъ), будто достигающіе до г. Варны.

Между сими мѣстами находятся безыменныя и пустыя земли. безыменныя земли.

По этому устью, въ прямомъ направленіи о. Ахиллесовъ. плывущему сѣвернымъ вѣтромъ, лежитъ островъ, который иные называютъ Ахиллесовымъ островомъ (Ἀχιλλέως νῆσος), а другіе Ахиллесовымъ ристалищемъ ([71]), иные же именуютъ его по цвѣту, бѣлымъ (λευκή) островомъ ([72]). Сказываютъ, что этотъ островъ воздвигнутъ Өетидою для ея сына, и что на немъ живетъ Ахиллесъ ([73]). На островѣ есть храмъ, посвященный Ахиллесу и его истуканъ, древней работы. На семъ островѣ люди не живутъ, но пасется только нѣсколько козъ, посвященныхъ Ахиллесу тѣми, которые пристаютъ къ острову. Въ храмѣ находятся многіе различные приношенія какъ-то: чаши, перстни, драгоцѣнные камни; все это суть благодарственныя дары Ахиллесу.

([71]). Арріанъ ошибочно смѣшиваетъ островъ Левку, нынѣ именуемый змѣинымъ, (по Гречески Фидониси, а по Турецки Иланъ-ада) съ о. Тендрою. Змѣиный островъ находится близко истоковъ Дуная: между устьями Килійскимъ и Сулинскимъ, а Тендра весьма далеко.

([72]). Діонисій періегетъ называетъ его »многоименнымъ« (πολυώνυμος) и полагаетъ оный жилищемъ Ахилла и другихъ героевъ, Прозваніе бѣлаго (λευκή) островъ получилъ, отъ водящихся на немъ бѣлыхъ птицъ, чаекъ? (Діонисій ст. 543, 544 и до 548).

([73]). Пиндаръ (въ IV Немейской одѣ) говоритъ: « на морѣ Евксинскомъ, владѣетъ блистательнымъ островомъ Ахиллесъ.»

Есть разныя надписи на Латинском и Эллинском языкахъ; стихи написанные разными размѣрами, содержатъ хвалы Ахиллесу а нѣкоторые Патроклу: ибо вмѣстѣ съ Ахиллесомъ почитаютъ и Патрокла, тѣ, кои желаютъ угодить Ахиллесу. На островѣ водится безчисленное множество птицъ: чаекъ, гагаръ и морскихъ воронъ. Сіи птицы служатъ въ храмѣ: онѣ каждое утро летаютъ въ море и обмокнувши крылья, поспѣшаютъ въ храмъ, и окропивши его, послѣ того какъ крылья обсохнутъ, выметаютъ. Нѣкоторые повѣствуютъ слѣдующее: изъ пристающихъ кораблей, тѣ которые нарочито къ нему плывутъ, привозятъ съ собою животныхъ, изъ коихъ принеся въ жертву нѣкоторыхъ, посвящаютъ остальныхъ Ахиллесу. Тѣ же которыхъ буря занесла къ этому острову, просятъ у божества подачи жертвеннаго животнаго, и по жертвамъ гадаютъ: оставить ли ихъ живыми или нѣтъ. За животное они даютъ такую цѣну, которая имъ покажется приличною; и ежели оракулъ несоглашается, — во храмѣ есть оракулъ, — то они прибавляютъ къ цѣнѣ, продолжая наддачу до тѣхъ поръ, пока послѣдуетъ согласіе оракула. Тогда животное само собою приходитъ и остается въ храмѣ. Такого сребра весьма много накопилось герою, отъ цѣны жертъ. Ахиллесъ является во снѣ, не только пристающимъ къ острову, но и плавающимъ, когда они не-

Патроклъ.

Жертвенные животныя.

Явленіе Ахиллеса.

далеко проходятъ отъ острова, и указываетъ имъ, куда кораблю лучше пройдти и гдѣ остановиться. Другіе же говорятъ, что онъ и на яву является имъ, на мачтѣ или на краю рей, подобно Кастору и Поллуксу (Διοσκέρους), съ тою только розницею, что Касторъ и Поллуксъ являются открыто, плавающимъ вездѣ и спасаютъ ихъ (74), а Ахиллесъ является только приближающимся къ острову. Иные говорятъ, что нѣкоторымъ является и Патроклъ во снѣ. Все это объ островѣ, я слышалъ отъ бывшихъ тамъ людей (75) и по слуху написалъ. Мнѣ же ка-

Діоскуры.

видѣнія во снѣ.

(74). Древніе почитали Кастора и Поллукса или Полидевка, звѣздами щастливыми для мореплавателей. Ибо когда Аргонавты были подвержены жестокой бурѣ, и при семъ случаѣ показалось имъ, что два пламени коснулись головъ Діоскуровъ, то вдругъ утихла буря и перестало волноваться море. Съ того времени, всѣ начали вѣрить, что сіи два юноши имѣютъ въ себѣ нѣчто чудесное; и послѣ, когда только электрическіе огоньки являлись на судахъ, думали, что то были: Касторъ и Поллуксъ. Но если показывалось одно пламя, которое называли Еленою, то этотъ огонекъ, считали предвѣстіемъ жестокой бури и гибели.

(75). Павсаній, (описаніе Лаконіи кн. III, гл XIX) « На Евксинскомъ понтѣ, при устьѣ р. Истра, находится островъ, посвященный Ахиллесу и именующійся Левки (λευκή). Окружность сего острова имѣетъ 20, стадій. Онъ весь покрытъ лѣсомъ, въ коемъ находится множество звѣрей и свирѣпыхъ и кроткихъ. Здѣсь обрѣтается капище и кумиръ Ахилловы. Говорятъ, что въ сіе мѣсто Леонимъ Кротоніанъ при-

Качества Ахиллеса.

жется, это очень вѣроятнымъ: ибо я убѣжденъ въ томъ, что Ахиллесъ, — герой которому едва ли найдется подобный, — превосходитъ и своимъ благородствомъ и красотою и великодушіемъ, и тѣмъ, что онъ бывъ младымъ умеръ и прославленъ Омиромъ, и самою наконецъ склонностію къ дружелюбію до того, что изъ дружбы рѣшился умереть.

у. Безыменное.

Отъ Псилона до втораго устья Истра, шестдесятъ стадій.

у. Калонъ.

Оттуда до устья называемаго Калонъ (Καλὸν), сорокъ стадій.

у. Наракон.

Отъ Калонъ до устья Нароконъ (Νάρακον), четвертаго устья Истра, шестдесятъ стадій.

плылъ первый. Ибо тогда возгорѣлась война между Кротоніатами и Локрами въ Италіи обитающими; и сіи послѣдніе по причинѣ древняго своего союза съ Опонтіанами призвали Аякса Оилеева сына. Леонимъ предводительствовавшій Кротоніатами, напалъ сначала на ту часть непріятельскаго войска, въ которой полагалъ что начальствуетъ Аяксъ. Здѣсь онъ получилъ тяжелую рану въ грудь, для чего и принужденъ былъ удалиться со сраженія. Потомъ, какъ эта рана наносила ему тяжкую боль, пришелъ въ Дельфы для вопрошенія прорицалища. Пиѳія велѣла ему идти на островъ Левку, гдѣ найденъ онъ Аякса, который уврачуетъ его рану. Леонимъ придя на сей островъ, былъ дѣйствительно излеченъ. Кротоніаты сказываютъ, что Леонимъ по возвращеніи своемъ, расказывалъ, что видѣлъ онъ на этомъ островѣ Ахиллеса, и не только Аякса Оилеева сына, но и Аякса сына Теламонова, а съ ними вмѣстѣ и Антилоха.» —

Отсюда до пятаго устья ([76]), сто двадцать стадій. у. безымённое.

([76]). Въ настоящее время Дунай, протекая мимо крѣпости Исакчи однимъ русломъ, предъ Тульчею въ $7\frac{1}{2}$ верстахъ раздѣляется на два рукава: правый, раздѣляющійся на Сулинское и Георгіевское гирлы или устья, и лѣвый, составляющій Килійское гирло. 1) Килійское гирло, за городомъ Тучковымъ раздѣляется на семь вѣтвей, потомъ у крѣпости Киліи соединяется въ одинъ рукавъ. Протекши нѣсколько, снова раздѣляется на семь протоковъ составляющихъ между собою 5 большихъ и 2 малыхъ острововъ. У деревни же Вилково, Дунай еще разъ соединяется, и потомъ раздробившись на семнадцать большихъ и малыхъ протоковъ, образующихъ до 16 большихъ и малыхъ острововъ, впадаетъ въ море. 2) Сулинское гирло начинаясь при раздѣленіи по теченію на 22 версты, отбрасываетъ р. Попадью, которая чрезъ 12 верстъ снова впадаетъ въ оный, а на $33\frac{1}{2}$ верстѣ соединяется съ Килійскимъ рукавомъ посредствомъ рѣчки Шонды, имѣющей теченіе изъ Килійскаго рукава. Верхняя часть пространства между рукавами Килійскимъ и Сулинскимъ, съ 8 озерами составляетъ, продолговатый островъ Четалъ; а въ нижней, пересѣкаемой въ разныхъ направленіяхъ рѣчками: Атепою, Лопатиною и др. съ 20 большими и малыми озерами, составляется большой островъ Лети. — Сулинское гирло весьма удобно для судоходства; протекая до 77 верстъ, оно имѣетъ въ ширину отъ 100 до 150 саженъ, а глубины отъ 26 до $12\frac{1}{2}$ футовъ, и по незначительной высотѣ береговъ, удобно къ бечевникамъ. Это гирло отстоитъ отъ Килійскаго, мѣстами на 35 верстъ. 3) Георгіевское гирло, отдѣлясь отъ Сулинскаго гирла ниже старой Тульчи, въ $8\frac{1}{2}$ верстахъ и поворотивъ круто на югъ, впадаетъ въ море, занявъ теченіемъ своимъ до 98 верстъ. Это гирло шириною отъ 150 до 200

г. Истросъ. А до города Истроса (Ἰστρία) ([77]), пять сотъ стадій.

г. Томи. Отпуда до города Томи (Τόμις) ([78]), триста стадій.

саженъ, а глубины отъ 14 до 18 футъ, но при впаденіи въ море, имѣетъ только $4\frac{1}{2}$ фута; причиною сему два устья и отъ нихъ песчаныя насыпи (банки), вдавшіяся въ море верстъ на 6, чрезъ что судоходство по Георгіевскому гирлу непроизводится. Одни рыболовы имѣющіе плоскодонныя лодки, могутъ проходить отмѣли. Большое пространство земли между симъ и Сулинскимъ гирлами, съ нѣсколькими протоками, и болѣе нежели 20 озерами, именуется Георгіевскимъ островомъ или Мошемъ. 4) Протокъ отъ Георгіевскаго гирла, называемый Дунаецъ, и соединяющійся съ большимъ Рошзалынскимъ или Разинскимъ заливомъ, составляетъ еще одинъ пространный островъ, пресѣкаемый по разнымъ направленіяхъ нѣсколькими протоками и 5 озерами. Этотъ островъ названія неизвѣстъ. Должно полагать, что сей островъ есть древній Певке, Георгіевскій же — Наракустома, а Лети — Сарматскій, верхніе же — неизвѣстные.

([77]). По свидѣтельству безыменнаго автора перипла понта Евксинскаго, этотъ городъ основанъ во времена нашествія Скиѳовъ на малую Азію. А по сказанію Скимна Хійскаго, за 643 года до Р. Х. Онъ нося названіе Истрополя Милетскаго (Плиній кн. IV, гл. 11.) такъ процвѣталъ торговлею, что заслужилъ названіе: » прекраснаго. « Сходство монеты г. Истроса съ нѣкоторыми монетами г. Ольвіи, даетъ поводъ думать, что сіи два города, находились въ частыхъ между собою сношеніяхъ.

([78]). Томи основанъ Милетянами, почти въ одно время съ Истросомъ. Овидій повѣствуетъ (плачь Овидія, кн. III, экл. IX), что въ этомъ мѣстѣ, Медея дочь Колхидскаго царя Аэта, въ бѣгствѣ съ Язономъ,

Отъ Томи до города Каллантры (Κάλλαντρα), тоже триста стадій. Здѣсь пристань для кораблей. г. Каллантра.

Оттуда до пристани Каронъ (Καρῶν), сто восемдесятъ стадій, а земля вокругъ залива именуется Карія (Καρία). пр. Каронъ.

Отъ пристани Каронъ до Тетрисіады (Τετρισιάδα), сто двадцать стадій. Тетрисіада.

Отсюда до Визонъ (Βίζον), мѣста необитаемаго, шестдесятъ стадій. Визонъ.

Отъ Визона до Діонисополя (Διονυσόπολις), восемдесятъ стадій. Діонисополь.

Оттуда до Одиссоса (Ὀδησσὸς) (79), двѣсти стадій, здѣсь пристань для кораблей. г. Одиссосъ.

чтобы помѣшать въ погонѣ отцу своему, умертвила брата своего Апсирта и разсѣяла по полямъ растерзанные его члены, которые отецъ собирая, замедлилъ въ преслѣдованіи. На это обстоятельство указываетъ и Арріанъ, (см. стр. 7). Въ этотъ же городъ, Кесаремъ Августомъ сосланъ былъ въ заточеніе Овидій, написавшій здѣсь свои Элегіи.

(79). Поселеніе Милетское, основанное при царствованіи Мидійскаго царя Астіага, т. е. за 572 года, до Р. Х. (Скимнъ Хійскій, ст. 143). Страбонъ, Овидій, Амміанъ Марцеллинъ, Стефанъ Византійскій и др. всѣ единогласно упоминаютъ объ Одиссосѣ, нынѣшней Турецкой крѣпости Варнѣ. Во время занятія ея Россійскими войсками, въ 1829 году въ ней былъ отысканъ древній камень съ Эллинскою надписью, содержащею посвященіе статуи, гражданину Просону Протогенову сыну, начальнику торговаго союза пяти Эллинскихъ городовъ (τῦ κοινῦ τῆς πενταπόλεος). Эллинскую ганзу составляли слѣдующіе пять городовъ: Одиссосъ — главный городъ

гора Гемъ. Отъ Одиссоса до подошвы горы Гема (Αἶμε), которая простирается до Понта, триста шестдесятъ стадій; здѣсь есть пристань.

г. Месемврія. Отъ Гема до города Месемвріи (Μεσημβρία) (80) съ пристанью для судовъ, девяносто стадій.

г. Анхіалъ. Отъ Месемвріи до города Анхіала (Αγχίαλος), семдесятъ стадій.

г. Аполлонія. Отъ Анхіала до Аполлоніи (Ἀπολλωνία), (81), сто восемдесятъ стадій.

Это все Эллинскіе города въ Скиѳіи, находящіеся по лѣвой сторонѣ, плывущему въ Понтъ.

Херсонисъ. Отъ Аполлоніи до Херсониса (Χεῤῥόνησος), шестдесять стадій; здѣсь пристань.

пятисоюзія, Томи нынѣшняя Кюстенджи, Каллатія нынѣшняя Мангалія, Месемерія и Аполлонія нынѣшняя пристань Сизополи. Къ этомужъ союзу принадлежалъ и Истросъ. Камень этотъ нынѣ сохраняется въ Одесскомъ музеумѣ, и по формѣ буквъ, можетъ быть отнесенъ ко второму вѣку по Р. Х.

(80) Месемврія основана Мегарянами. Прежде именовалась Меневрiею, отъ слова μένε, что означало имя основателя города и βρια, что на Ѳракійскомъ языкѣ означало городъ. (Страбонъ кн. VII, 319).

(81) Основана Милетянами, подъ предводительствомъ Философа Анаксимандра (Эліанъ кн. III, гл. 17); названіе получила отъ Аполлонова храма, находившагося на небольшомъ островкѣ, прилежавшемъ къ твердой землѣ этого города. Начало Аполлоніи, города замѣчательнѣйшаго при Понтѣ, нѣкоторые возводятъ до временъ Кировыхъ, т. е. до 603 года до Р. Х. (Экель, Doctrina nummorum II, 24).

Отъ Херсониса до Авлентихоса (Αὐλαίτεῖχος), двѣсти пятдесятъ стадій. г. Авлентихосъ.

Оттуда до берега Өиніады (Θυνιάδα), сто двадцать стадій. Өиніада.

Отъ Өиніады до Салмидисса [Σαλμυδησσὸς], двѣсти стадій. Объ этомъ мѣстѣ упоминаетъ Ксенофонъ старшій, говоря, что до онаго доходило Эллинское войско, подъ его предводительствомъ, во время похода съ Өракіяниномъ Севөомъ (Σεύθος). Также довольно онъ написалъ о томъ, что здѣсь неимѣется пристани, что много погибаетъ здѣсь кораблей отъ бури, и что Өракіяне часто ссорятся между собою за добычу разбившихся кораблей. Салмидиссъ.

Отъ Салмидисса до Фригіи (Φρυγία), триста тридцать стадій. Фригія.

Оттуда до Кіанейскихъ островов (Κυανέας) (82), триста двадцать стадій. Это тѣ са-

(82). Кіанейскіе острова составляли двѣ скалы у Өракійскаго воспора, нынѣ Константинопольскаго пролива. Одна скала находилась на сторонѣ Европейской, другая на Азіятской. Въ древности, предъ проплытіемъ мимо сихъ скалъ, мореходцы всегда приносили Нептуну жертвы, о благополучномъ проходѣ. Такъ у Пиндара (IV Пиөійская ода) объ Аргонавтахъ говорится слѣдующее: « идучи въ опасность великую, молятъ владыку мореходства, да избѣгнутъ необоримаго движенія двухъ живыхъ скалъ, кои ударяясь между собою, вращаются быстрѣе вѣтровъ страшнозвучныхъ. » Омиръ (Одиссея, пѣснь XII ст. 59 и до 129) еще подробнѣе описалъ Кіанейскія скалы; Діонисій періегетъ также упоминаетъ о нихъ (ст. 313).

мые острова, которые у древнихъ поэтовъ называются пловучими, и чрезъ которые корабль Арго, — на коемъ Ясонъ отправился въ Колхиду, — прошелъ первый.

храмъ Урія. Отъ Кіанейскихъ островов до храма Юпитера Урія (Διὸς τοῦ Οὐρίου) и устья Понта, сорокъ стадій.

пр. Дафны неистовой. Оттуда до пристани Дафны неистовой (Δάφνης τῆς μαινομένης) (83), сорокъ стадій.

г. Византія. Отъ Дафны до Византіи (Βυζάντια) (84), восемдесятъ стадій.

---

(83) Такое названіе это мѣсто получило, отъ росшаго тамъ лавроваго дерева (δάφνη) имѣвшаго свойство приводить въ неистовство и охоту къ дракѣ, того, кто отломитъ отъ него вѣтвь. Миѳологія Эллиновъ такъ объясняетъ это обстоятельство. Владѣвшій при Понтѣ, Веврикскій царь Амикъ, имѣлъ страсть пристававшихъ къ его владѣніямъ иностранцевъ, вызывать на кулачной бой, на коемъ всегда одолѣвая, ихъ убивалъ. При плытіи Аргонавтовъ въ Колхиду, Амикъ вызвалъ на такой бой Поллукса, который побѣдя его убилъ. Подданые погребли царя на томъ мѣстѣ, гдѣ былъ умерщвленъ, а на могилѣ посадили лавровое дерево, получившее сказанное свойство.

(84) Основаніе Византіи, Діонисій Аликарнасскій приписываетъ Визасу, современнику Ясона; Страбонъ же, Стефанъ Византійскій и др. относятъ Мегарянамъ а Константинъ порфирородный (о областяхъ, кн. II, гл. 1.) Лакедемонянамъ и Віотянамъ. Выгодное мѣстоположеніе занятое подъ Византію, вскорѣ сдѣлало ее городомъ важнымъ. Процвѣтая нѣсколько вѣковъ, Византія подпала подъ власть Персовъ, то не надолго. Въ 478 году, (до Р. Х.) Спартанскій полководецъ Павсаній, возвратилъ свободу этому городу; тогда же возобновлены были городскія стѣны и самый го-

Вотъ все, что встрѣчается замѣчательнаго отъ Киммерійскаго воспора, до воспора Өракійскаго и до города Византіи. Заключеніе.

родъ распространенъ (Діодоръ, кн. XI, гл. 37). Въ царствованіе Константина великаго, столица Римской Имперіи была перенесена въ Византію, которая тогда же была переименована: Константиновымъ городомъ (Константинополемъ).

Заливъ а также и проливъ у г. Византіи въ древности именовался Воспоромъ и часто Фосфоромъ (*φωσφόριον*), отъ слѣдующаго случая. Филиппъ царь Македонскій желая овладѣть Византіею, долгое время держалъ въ осадѣ этотъ городъ, но немогши взять его силою, прибѣгнулъ къ свойственной ему хитрости: велѣвъ подъ городскою, стѣною прорыть тайный проходъ, дабы чрезъ оный войдти въ городъ. Работы начались и Византійцы о нихъ незнали, какъ однажды ночью возсіявшій свѣтъ (*εκατη φωσφόρος*) указалъ осажденнымъ предстоящую опасность, которую они и незамедлили отвратить. (Константинъ порфирородный, о областяхъ, кн. II, гл. 20). *Н М.*

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕНЪ

УПОМИНАЕМЫХЪ ВЪ АРРІАНОВОМЪ ПЕРИПЛѢ.

